



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN



PENERJEMAHAN *PRESS RELEASE* BERBAHASA INDONESIA KE BAHASA INGGRIS PADA LAMAN RESMI KEMENTERIAN PARIWISATA REPBULIK INDONESIA

ADE VANIA RAMADINA

2208411041

**PROGRAM STUDI BAHASA INGGRIS UNTUK KOMUNIKASI
BISNIS DAN PROFESIONAL**

**JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA**

DEPOK

2025



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

HALAMAN PENGESAHAN
LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

- | | |
|-----------------------|--|
| a. Judul | : Penerjemahan <i>Press Release</i> Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris pada Laman Resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia |
| b. Penyusun | |
| 1) Nama | : Ade Vania Ramadina |
| 2) NIM | : 2208411041 |
| c. Program Studi | : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (BISPRO) |
| d. Jurusan | : Administrasi Niaga |
| e. Waktu Pelaksanaan | : 3 Februari – 28 Mei 2025 |
| f. Tempat Pelaksanaan | : Kementerian Pariwisata Republik Indonesia
Gedung Sapta Pesona, Jl. Medan Merdeka Barat No.17,
RT.2/RW.3, Gambir, Jakarta, Kota Jakarta Pusat, Daerah
Khusus Ibukota Jakarta 10110 |

Jakarta, 28 Mei 2025

Pembimbing PNJ,

Pembimbing Perusahaan/Industri,

Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL., M.M., M.Hum.
NIP. 196104121987032004



Anggy Anindita, S. Ikom
NIP. 198704202015032001

Mengesahkan,
Kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional



Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M. Hum.
NIP. 196104121987032004



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kehadiran Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan Laporan Praktik Kerja Lapangan di Kementerian Pariwisata Republik Indonesia. Penyusunan Laporan PKL ini dapat diselesaikan dengan bantuan dan bimbingan berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang terlibat, sebagai berikut:

1. Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum., selaku Kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional dan dosen pembimbing yang telah memberikan segala masukan untuk membantu penulis menyelesaikan penyusunan Laporan PKL ini;
2. Ibu Indri Wahyu Susanti, selaku Kepala Biro Komunikasi;
3. Bapak Jemmy Alexander, selaku Kabag Dukungan Administrasi Biro Komunikasi;
4. Bapak Djoko Waluyo, selaku Ketua Tim Humas;
5. Mba Anggy Anindita; selaku mentor dan PIC Relasi Media;
6. Mba Vira, Mba Maya, Mba Diana, Pak Irvin, Tim Relasi Media, serta seluruh staff Biro Komunikasi Kementerian Pariwisata;
7. Orang tua dan keluarga penulis yang telah menemani dan memberikan dukungan selama penyusunan Laporan PKL ini;
8. Teman-teman penulis yang telah memberikan dukungan bagi penulis selama penyusunan Laporan PKL ini.

Penulis berharap semoga Allah SWT membalas kebaikan semua pihak yang terlibat dalam penyusunan Laporan PKL ini.

Depok, 25 Juni 2025

Ade Vania Ramadina



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	ii
DAFTAR ISI	iii
DAFTAR TABEL.....	v
DAFTAR GAMBAR.....	vi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Waktu dan Tempat Pelaksanaan	2
1.3 Ruang Lingkup Kegiatan	2
1.4 Tujuan dan Manfaat	3
1.4.1 Tujuan.....	3
1.4.2 Manfaat	3
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	4
2.1 Penerjemahan	4
2.2 Teknik Penerjemahan	5
2.3 Siaran Pers.....	9
2.4 Kementerian Pariwisata	9
BAB III HASIL PELAKSANAAN.....	11
3.1 Unit Kerja Praktik Kerja Lapangan.....	11
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan.....	12
3.3 Uraian Proses Penerjemahan.....	15
3.3.1 Analisis.....	15
3.3.2 Pengalihan	16
3.3.3 Restrukturisasi.....	22
3.4 Identifikasi Kendala yang Dihadapi.....	22
3.5 Cara Mengatasi Kendala	22
BAB IV PENUTUP.....	23
4.1 Kesimpulan	23
4.2 Saran.....	23
DAFTAR PUSTAKA	24



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAMPIRAN 25





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Uraian Kegiatan Magang	12
Tabel 3.2 Contoh Tahap Analisis.....	15
Tabel 3.3 Contoh Tahap Pengalihan.....	16
Tabel 3.4 Contoh Teknik Penerjemahan Amplifikasi.....	17
Tabel 3.5 Contoh Teknik Penerjemahan Kalke	18
Tabel 3.6 Contoh Teknik Penerjemahan Deskripsi	18
Tabel 3.7 Contoh Teknik Penerjemahan Harfiah	20
Tabel 3.8 Contoh Teknik Penerjemahan Reduksi	20





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Struktur Kementerian Pariwisata.....	11
---	----





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Pendidikan tidak hanya berperan dalam memberikan ilmu teoritis pada mahasiswa, tetapi juga berperan besar untuk membekali mahasiswanya keterampilan yang dibutuhkan industri kerja. Mahasiswa harus mendapat pengetahuan yang seimbang mengenai teori dan praktik. Untuk mewujudkan hal tersebut, maka diperlukan pengalaman bekerja langsung di industri yang sesuai dengan jurusan yang ditempuh melalui Praktik Kerja Lapangan.

Praktik Kerja Lapangan (PKL) atau dikenal juga dengan istilah magang, merupakan suatu kegiatan penting yang harus dilakukan mahasiswa agar siap memasuki dunia kerja. PKL berguna untuk mempersiapkan mahasiswa agar memiliki keterampilan yang dibutuhkan industri kerja. Sistem praktik kerja lapangan yang diterapkan oleh Politeknik Negeri Jakarta Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (BISPRO) adalah melakukan praktik secara langsung di industri yang berkaitan dengan program studi tersebut. Melalui kegiatan PKL ini, mahasiswa dapat memperoleh wawasan baru dengan mengaplikasikan teori yang telah dipelajari di kampus. Praktik Kerja Lapangan juga memberikan kesempatan bagi mahasiswa untuk merasakan langsung sistem dan budaya kerja dalam sebuah industri tertentu.

Pengalaman magang ini juga dapat membantu mahasiswa untuk memperluas relasi profesional yang akan berguna bagi karier mahasiswa setelah lulus dari Politeknik Negeri Jakarta (PNJ). Selain itu, pengalaman tersebut dapat membantu mahasiswa untuk berpikir secara luas dan beradaptasi di dunia kerja. Selain mahasiswa dan kampus yang mendapat manfaat, perusahaan atau industri tempat mahasiswa magang juga mendapatkan hal yang sama. Perusahaan atau industri tempat magang mahasiswa akan mendapat tenaga kerja tambahan yang membantu pekerjaan mereka. Industri juga dapat mengetahui kualitas pendidikan dan sumber daya manusia dari Politeknik



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Negeri Jakarta serta dapat menyesuaikan kebutuhan sumber daya manusia yang tersedia. Oleh karena itu, PKL sangat penting untuk dilakukan karena memiliki dampak besar bagi mahasiswa dan industri untuk masa depan.

Penulis mendapatkan kesempatan untuk melakukan magang di Kementerian Pariwisata Republik Indonesia di Gambir, Jakarta Pusat. Penulis tertarik untuk melaksanakan kegiatan PKL di Kementerian Pariwisata karena penulis melihat bahwa sektor pariwisata sangat luas dan membutuhkan peran penerjemah untuk berkomunikasi dan mempromosikan pariwisata Indonesia. Siaran pers, artikel, dan konten media sosial menjadi sarana untuk mempromosikan pariwisata Indonesia. Di Kementerian Pariwisata, siaran pers, artikel, dan konten media sosial dibuat versi bahasa Inggrisnya melalui proses penerjemahan. Hal ini menunjukkan bahwa peran penerjemah sangat penting dalam promosi pariwisata Indonesia di Kementerian Pariwisata. Maka dari itu, selama magang di Kementerian Pariwisata, penulis mendapatkan banyak ilmu dan pengalaman baru yang berkaitan dengan bidang penerjemahan dan hubungan masyarakat.

Sebagai bentuk pertanggung jawaban kepada Kementerian Pariwisata, penulis menyusun laporan PKL yang terdiri dari laporan dan dokumentasi kegiatan yang diperoleh selama magang di Kementerian Pariwisata.

1.2 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Praktik Kerja Lapangan (PKL) ini dilaksanakan pada tanggal 3 Februari 2025 hingga 28 Mei 2025 (17 minggu). Waktu kerja Kementerian Pariwisata Republik Indonesia adalah hari Senin – Kamis pukul 07.30 – 16.00, dan Jumat pukul 07.30 – 16.30. Sistem kerjanya adalah *hybrid*, yaitu gabungan dari *Work from Office* (WFO) dan *Work from Home* (WFH).

1.3 Ruang Lingkup Kegiatan

Ruang lingkup kegiatan penulis selama melakukan PKL di Kementerian Pariwisata Republik Indonesia sebagai berikut:

1. Menerjemahkan *Press Release* (siaran pers);
2. Menerjemahkan artikel berita;



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3. Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat;
4. *Media monitoring*;
5. Mengklasifikasikan QnA;
6. Menghadiri acara jumpa pers bulanan Kementerian Pariwisata Republik Indonesia.

1.4 Tujuan dan Manfaat

1.4.1 Tujuan

Tujuan dari Praktik Kerja Lapangan adalah sebagai berikut:

1. Mendapatkan pengalaman bekerja di industri;
2. Menerapkan teori yang telah dipelajari selama perkuliahan;
3. Meningkatkan keterampilan menerjemahkan;
4. Meningkatkan kemampuan komunikasi, kerja tim, manajemen waktu, dan penyelesaian masalah.

1.4.2 Manfaat

Manfaat dari Praktik Kerja Lapangan adalah sebagai berikut:

1. Penulis mendapatkan pengalaman bekerja yang berguna sebagai bekal penulis di masa depan;
2. Penulis mendapatkan pengetahuan tentang dunia kerja yang sesungguhnya;
3. Penulis dapat meningkatkan keterampilan menerjemahkan, komunikasi, kerja tim, manajemen waktu, dan penyelesaian masalah.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV

PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Setelah melakukan kegiatan Praktik Kerja Lapangan selama empat bulan, kesimpulan yang didapatkan adalah:

1. Penulis telah melaksanakan Praktik Kerja Lapangan di Kementerian Pariwisata selama empat bulan. Selama kegiatan PKL tersebut, penulis diberi tugas untuk menerjemahkan *press release* dan artikel berita, *media monitoring*, mengklasifikasikan Anticipated QnA, dan mengunggah *press release*.
2. Teks yang diterjemahkan berasal dari *website* resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia.
3. Penulis menggunakan Teknik penerjemahan yang dikemukakan oleh Molina dan Albir (2002).
4. Kegiatan PKL bermanfaat untuk memberikan mahasiswa pengalaman dalam dunia kerja secara langsung dan melatih kedisiplinan, penyelesaian masalah, dan berpikir kritis.

4.2 Saran

Berikut merupakan saran dari penulis setelah menjalankan Praktik Kerja Lapangan:

1. Sebelum melakukan kegiatan PKL, mahasiswa perlu mencari tahu secara mendalam ketentuan dan teknis pelaksanaan magang di instansi yang dituju.
2. Sebelum menerjemahkan sebuah teks atau dokumen, mahasiswa sebaiknya mempelajari atau mencari tahu tentang terminology dan buatlah glosarium pribadi untuk menambah penguasaan kosa kata.
3. Sebelum memulai kegiatan PKL, mahasiswa sebaiknya belajar kedisiplinan dan tanggung jawab.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA

- Catford, J. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Aylesbury: Oxford University Press.
- Effendy, O. U. (2003). *Ilmu komunikasi: Teori dan praktek*. Remaja Rosdakarya.
- Eugene A. Nida, C. R. (1969). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill Publisher.
- Jefkins, F. W. (2004). *Public Relations: Contemporary Issues and Techniques*. Burlington: routledge.
- Molina, L. & Hurtado Albir, A. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta*, 47(4), 498–512.
- Nababan. (2012). Pengembangan Model Penilaian Kualitas Penerjemahan. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 57.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. Prentice Hall.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAMPIRAN

L-1 Surat Penerimaan Magang



KEMENTERIAN PARIWISATA REPUBLIK INDONESIA

SEKRETARIAT KEMENTERIAN

Gedung Sapta Pesona, Jalan Medan Merdeka Barat Nomor 17, Jakarta 10110
Telepon (021) 3838000, Pesawat 8051; Pos-el: persuratan@kemenparekraf.go.id
Laman: kemenparekraf.go.id



NOTA DINAS
NOMOR B/ND/11/KP.16.01/S.3/2025

Yth. : Kepala Biro Komunikasi
Dari : Kepala Biro Sumber Daya Manusia dan Organisasi
Hal : Permohonan Penempatan Magang an Ade Vania Ramadina, dkk
Tanggal : 22 Januari 2025
Lampiran : Satu Berkas

Menindaklanjuti surat dari Wakil Ketua Administrasi Niaga Politeknik Negeri Jakarta Nomor : 10668/PL.3/PK.01.09/2024 tanggal 27 Desember 2024 perihal di atas, dengan ini kami bermaksud untuk menempatkan Mahasiswi dari Jurusan Administrasi Niaga Politeknik Negeri Jakarta sebanyak 3 (tiga) orang untuk dapat melaksanakan praktek magang selama 3 (tiga) bulan di mulai dari bulan Januari sampai dengan April 2025 yaitu atas nama:

No	NAMA	NIM	PROGRAM STUDI	NOMOR HP
1	Ade Vania Ramadina	2208411041	Administrasi Niaga	085891518788
2	Aulia Shaffira anwar	2208411035	Administrasi Niaga	081905335781
3	Shafira Laila	2208411039	Administrasi Niaga	081270207010

Sehubungan hal tersebut, kami mohon Mahasiswi dimaksud dapat diterima dan dibimbing dalam melaksanakan praktek magang, selanjutnya akan kami koordinasikan kepada yang bersangkutan. Untuk menunjang Efektivitas pelaksanaan magang mohon dapat menunjuk pegawai sebagai mentor yang akan membantu pelaksanaan magang tersebut.

Atas perhatian dan kerja sama yang baik, kami ucapkan terima kasih.



Antonio Wasono Imam Prakoso

Tembusan Yth:
Sekretaris Kementerian Pariwisata

Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-2 Logbook



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

**FORM PEMBIMBINGAN PKL
(PENYELIA)**

1. Nama Perusahaan/Industri : Kementerian Pariwisata Republik Indonesia
2. Alamat : Gedung Sapta Pesona, Jl. Medan Merdeka Barat No.17, RT.2/RW.3, Gambir, Jakarta, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10110
3. Judul PKL : Penerjemahan *Press Release* Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris pada Laman Resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia
4. Nama Penyelia : Anggy Anindita Sukmaningtias, S. Ikom

Waktu	Aktivitas yang Dilakukan	Tanda Tangan
Senin, 3 Februari 2025	-Perkenalan dengan mentor dan pengenalan lingkungan kerja, pegawai, dan tata tertib. -Pembagian divisi kerja. -Menerjemahkan siaran pers (<i>press release</i>) di situs web Kementerian Pariwisata.	
Selasa, 4 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata. - Membuat klasifikasi Anticipated QnA.	
Rabu, 5 Februari 2025	Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Kamis, 6 Februari 2025	Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 7 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata. -Hadir pada acara <i>Monthly Brief</i> dan mendata media yang hadir pada <i>Monthly Brief (Press Conference Bulanan)</i> Kementerian Pariwisata.	
Senin, 10 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata. -Bimbingan teknis dan uji coba situs web "JoinWonderful" Kementerian Pariwisata.	
Selasa, 11 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Lanjutan)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

	-Pengarahan oleh Kepala Tim Hubungan Masyarakat terkait divisi kerja dan tugas.	
Rabu, 12 Februari 2025	Membuat klasifikasi Anticipated QnA.	Cung
Kamis, 13 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 14 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Senin, 17 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	Cung
Selasa, 18 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 19 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Kamis, 20 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Mendata daftar hadir acara Luncheon Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 21 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Diskusi tentang struktur organisasi Kementerian Pariwisata.	Cung
Senin, 24 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Selasa, 25 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Menghadiri rapat dan membuat notulen rapat.	
Rabu, 26 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Belajar mengunggah <i>press release</i> , lalu mengunggah <i>press release</i> di situs web Kementerian Pariwisata. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat.	
Kamis, 27 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 28 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Lanjutan)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Senin, 3 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	Cng
Selasa, 4 Maret 2025	Menerjemahkan artikel dan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 5 Maret 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat. -Menghadiri rapat daring dan membuat notulensi rapat.	
Kamis, 6 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 7 Maret 2025	Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Senin, 10 Maret 2025	Menerjemahkan artikel dan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	Cng
Selasa, 11 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 12 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Kamis, 13 Maret 2025	Sakit	
Jumat, 14 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Senin, 17 Maret 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cng
Selasa, 18 Maret 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Rabu, 19 Maret 2025	-Menghadiri <i>Monthly Brief</i> dan mengelola daftar hadir peserta. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Kamis, 20 Maret 2025	-Melakukan media monitoring. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Jumat, 21 Maret 2025	-Melakukan media monitoring. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Lanjutan)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Senin, 24 Maret 2025	-Melakukan media monitoring. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cny
Selasa, 25 Maret 2025	Izin	
Rabu, 26 Maret 2025	-Mengunggah (<i>upload</i>) <i>press release</i> di situs web Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan <i>press release</i> . -Hadir pada acara jumpa pers Deputi dan mengelola daftar hadir peserta.	
Kamis, 27 Maret 2025	-Mengunggah (<i>upload</i>) <i>press release</i> di situs web Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan <i>press release</i> .	
Jumat, 28 Maret 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	Cny
Senin, 31 Maret 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Selasa, 1 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Rabu, 2 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Kamis, 3 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Jumat, 4 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	Cny
Senin, 7 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Selasa, 8 April 2025	-Menerjemahkan artikel dan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Rabu, 9 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Kamis, 10 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Jumat, 11 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Senin, 14 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Lanjutan)

 KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA ADMINISTRASI NIAGA Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting Laman: http://www.pnj.ac.id e-pos: humas@pnj.ac.id		
Selasa, 15 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cnp
Rabu, 16 April 2025	-Membantu pelaksanaan kegiatan donor darah di Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan siaran pers.	
Kamis, 17 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat.	
Jumat, 18 April 2025	Libur Wafat Isa Almasih.	
Senin, 21 April 2025	Menerjemahkan siaran pers.	Cnp
Selasa, 22 April 2025	Menerjemahkan siaran pers dan artikel.	
Rabu, 23 April 2025	Menerjemahkan artikel.	
Kamis, 24 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat.	
Jumat, 25 April 2025	Menerjemahkan artikel.	Cnp
Senin, 28 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Selasa, 29 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Rabu, 30 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Kamis, 1 Mei 2025	Libur Hari Buruh.	
Jumat, 2 Mei 2025	-Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Menerjemahkan artikel. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Senin, 5 Mei 2025	-Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Mengunggah Siaran Pers di situs web Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan artikel.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Lanjutan)

 KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA ADMINISTRASI NIAGA Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting Laman: http://www.pnj.ac.id e-pos: humas@pnj.ac.id		
	-Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	Cny
Selasa, 6 Mei 2025	-Menerjemahkan artikel. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> . -Shooting konten untuk IG Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 7 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengunggah siaran pers di web Kementerian Pariwisata. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Kamis, 8 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Jumat, 9 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Senin, 12 Mei 2025	Libur Hari Raya Waisak.	Cny
Selasa, 13 Mei 2025	Libur Hari Raya Waisak.	
Rabu, 14 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Kamis, 15 Mei 2025	-Menghadiri rapat Dialog Kinerja Biro Komunikasi.	
Jumat, 16 Mei 2025	-Menghadiri rapat Dialog Kinerja Biro Komunikasi.	
Senin, 19 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	Cny
Selasa, 20 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Rabu, 21 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Kamis, 22 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Jumat, 23 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Senin, 26 Mei 2025	Menerjemahkan siaran pers.	Cny
Selasa, 27 Mei 2025	Menghadiri Rapat Strategi Pengelolaan SDM Biro Komunikasi.	
Rabu, 28 Mei 2025	Menghadiri rapat Strategi Pengelolaan SDM Biro Komunikasi.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Lanjutan)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Kamis, 29 Mei 2025	Libur Kenaikan Yesus Kristus.	
Jumat, 30 Mei 2025	Libur Kenaikan Yesus Kristus.	

Jakarta, 28 Mei 2025

Pembimbing Perusahaan/Industri

Anggy Anindita Sukmaningias, S. Ikom

NIP 198704202015032001



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-3 Form Bimbingan PKL



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021)7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM BIMBINGAN PKL*
(DOSEN PEMBIMBING PNJ)

Nama: Ade Vania Ramadina

Judul PKL: Penerjemahan *Press Release* Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris pada Laman Resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia

No.	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tanda Tangan
1.	Selasa, 25 Maret 2025	Bimbingan Bab 1	
2.	Rabu, 7 Mei 2025	Bimbingan Bab 2	
3.	Senin, 23 Juni 2025	Bimbingan Bab 3 dan 4	
4.	Kamis, 26 Juni 2025	Proofreading hasil terjemahan	

Depok, 26 Juni 2025

Pembimbing,

Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum.

NIP. 196104121987032004



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-4 Form Penilaian



HASIL EVALUASI

(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama Mahasiswa : Ade Vania Ramadina

NIM : 2208411041

Judul PKL : Penerjemahan *Press Release* Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris pada Laman Resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	19
2	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	20
3	Kerja Sama	10-20	19
4	Kedisiplinan	10-20	20
5	Etika	10-20	20
Total Nilai (A)			98

Jakarta, 28 Mei 2025

Pembimbing Perusahaan/Industri,



Anggy Anindita Sukmaningtias, S. Ikom

NIP 198704202015032001

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL

- 1.
- 2.
- 3.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-5 Hasil Terjemahan

BSu	BSa
Siaran Pers: Wamenpar Ajak Wisatawan Nikmati Wisata Alam Penuh Kesan di DeLoano Glamping Magelang	Press Release: Tourism Vice Minister Encourages Tourists to Visit DeLoano Glamping Wonderful Nature Tourism in Magelang
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Magelang, 24 Januari 2025 - Wakil Menteri Pariwisata (Wamenpar) Ni Luh Puspa mengajak wisatawan untuk menikmati wisata alam yang memberikan pengalaman berbeda sekaligus kesan mendalam di DeLoano Glamping Magelang, Jawa Tengah.	Magelang, 24 January 2025 – The Vice Minister of Tourism, Ni Luh Puspa, encouraged Indonesian tourists to visit DeLoano Glamping, a wonderful nature tourism in Magelang, Central Java.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Wamenpar Ni Luh Puspa dalam kunjungannya ke DeLoano Glamping, Magelang, Jumat (24/1/2025) mengatakan kehadirannya ke destinasi tersebut salah satunya untuk memastikan pembangunan infrastruktur, sarana dan prasarana, serta atraksi wisata yang dihadirkan di DeLoano Glamping telah mampu memberikan kenyamanan sekaligus kesan yang mendalam bagi wisatawan.	The Vice Minister during her visit to DeLoano Glamping, Magelang, Friday (24/1/2025), said that one of the reasons for her visit to the destination was to ensure that the progress of infrastructure development, facilities, and tourist attractions at DeLoano Glamping is comfortable for visitors.
Wamenpar sekaligus merasakan pengalaman menghabiskan waktu di DeLoano Glamping yang begitu asri dan sejuk dengan dikelilingi pohon pinus yang menjulang tinggi dan selalu berselimut kabut.	The Vice Minister enjoyed her new experience of spending time at DeLoano Glamping, which is beautiful and has a cool atmosphere since it is surrounded by pine trees and covered in mist.
"Rasa-rasanya tidak salah kalau menikmati weekend-nya di DeLoano Glamping ini," kata Wamenpar.	"I think DeLoano Glamping is the perfect place to spend your weekend," said the Vice Minister.
Menurut Wamenpar Ni Luh Puspa, selain ambience dan atraksi wisata seperti birdwatching, paint ball, dan spa, kehadiran pertunjukkan seni budaya tradisional sangat melengkapi daya tarik DeLoano Glamping.	According to Vice Minister Ni Luh Puspa, in addition to the ambience and tourist attractions like birdwatching, paintball, and a spa, the cultural art performances perfectly enhance the appeal of DeLoano Glamping.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Wamenpar Ni Luh dalam kesempatan itu juga memberikan usulan kepada Badan Pelaksana Otorita Borobudur (BPOB) sebagai pengelola destinasi, supaya merangkul sejumlah komunitas atau kelompok budaya khususnya di desa wisata, agar setiap pekan bisa tampil secara bergantian di DeLoano Glamping.	During her visit, she also suggested the Borobudur Authority Agency (BPOB) as the destination management organization to collaborate with communities or cultural groups, especially in the tourism villages, to arrange their performance alternately at DeLoano Glamping every week.
Selain itu, Wamenpar Ni Luh Puspa melihat peluang kolaborasi lainnya. Saat menuju ke DeLoano, Wamenpar melewati dua desa wisata yang berada di dalam kawasan zona otorita Borobudur yaitu Desa Wisata Tinalah dan Desa Wisata Ngargosari. Kedua desa wisata ini mendapat predikat 50 besar Anugerah Desa Wisata (ADWI) pada 2021 dan 2022. Wamenpar melihat letak geografis ini menjadi peluang untuk merancang sebuah travel pattern yang dikemas ke dalam paket-paket wisata.	Further, Ni Luh Puspa saw other potentials for collaboration. On her way to DeLoano, she passed by two tourism villages within the Borobudur authority zone, the Tinalah Tourism Village and the Ngargosari Tourism Village. These villages were ranked in the top 50 of the Anugerah Desa Wisata Indonesia (ADWI) awards in 2021 and 2022. Vice Minister Ni Luh Puspa considered the geographical location an opportunity to design a travel pattern that could be created into tour packages.
Direktur Utama Badan Pelaksana Otorita Borobudur, Agustin Peranginagin, menambahkan saat ini Kementerian Pekerjaan Umum sedang	The President Director of Borobudur Authority Agency, Agustin Peranginagin, added that the Ministry of Public Works is



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

membangun akses jalan sejauh 1 kilometer dari 3,2 kilometer di luar kawasan untuk mendukung aksesibilitas di wilayah tersebut.	currently constructing 1 kilometer of the 3.2-kilometer access road outside the area to support the accessibility in the region.
Selain jalan, Agustin berharap juga ada dukungan berupa sumber daya air. Di tahun ini, BPOB akan segera menyusun detail engineering design.	Apart from the road, Agustin also expected water resource support. This year, BPOB will start preparing a detailed engineering design.
"Harapan kami sepulang dari sini Ibu Wamenpar akan menindaklanjuti dan bertemu langsung dengan Wakil Menteri Pekerjaan Umum (PU) untuk koordinasi dan sinkronisasi program dukungan Kementerian PU seperti infrastruktur dasar dan aksesibilitas menuju zona otorita," kata Agustin.	"We hope after this visit, the Vice Minister will follow up and meet directly with the Vice Minister of Public Works (PU) to coordinate and synchronize the Ministry of Public Works Support Program, such as basic infrastructure and accessibility to the authority zone," Agustin said.
Selain peningkatan infrastruktur dasar di kawasan zona otorita Borobudur, penyelenggaraan event juga telah dijadwalkan BPOB di tahun 2025 salah satunya Biosferun pada Oktober 2025 yang ditargetkan diikuti 1.500 pelari trail run.	In addition to improving basic infrastructure in the Borobudur authority zone, BPOB has also scheduled several events in 2025, one of which is the Biosferun event in October 2025. This event is expected to attract 1,500 trail run participants.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Merujuk pada statistik tahun 2023, Agustin mengatakan sekitar 70 persen peserta Biosferun didominasi oleh masyarakat luar Yogyakarta dan Jawa Tengah seperti Jawa Barat, Jawa Timur, dan Jakarta.	According to the 2023 statistics, Agustin stated that around 70% of the Biosferun participants came from outside Yogyakarta and Central Java, including West Java, East Java, and Jakarta.
"Ini indikasi bahwa mereka mesti menginap sebagai wisatawan. Ini tentu memberikan dampak kepada desa wisata sekitar berupa terisnya amenities homestay-homestay yang dibangun oleh masyarakat. Jadi tidak hanya bermanfaat untuk kita tapi memberikan pengaruh terhadap kawasan," ujar Agustin.	"These participants are indicated as tourists. So, this will impact the surrounding tourism villages positively as they will stay in the homestays built by the local community. So, it's not only beneficial for us, but it also impacts the surrounding areas," said Agustin.
Hadir mendampingi Wamenpar, Asisten Deputi Pengembangan Amenitas dan Aksesibilitas Wilayah I Kemenpar, Bambang Cahyo.	Assistant Deputy for Amenity and Accessibility Development of Region I of the Ministry of Tourism, Bambang Cahyo, accompanied the Vice Minister of Tourism.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BSu	BSa
Siaran Pers: Menpar Luncurkan "Gerakan Wisata Bersih" Wujudkan Destinasi Berkualitas dan Berkelanjutan	Press Release: Minister of Tourism Introduces "Clean Tourism Movement" to Achieve High-Quality and Sustainable Destinations
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Bantul, 23 Januari 2025 - Menteri Pariwisata (Menpar) Widiyanti Putri Wardhana meluncurkan "Gerakan Wisata Bersih (GWB) sebagai salah satu program utama Kementerian Pariwisata (Kemenpar) yang menjadi langkah nyata dalam menciptakan kebersihan destinasi, juga memperkokoh semangat dan langkah	Bantul, January 23, 2025 - Minister of Tourism Widiyanti Putri Wardhana introduced the "Clean Tourism Movement" as one of the main programs of the Ministry of Tourism, which becoming a concrete step in creating cleanliness in tourist destinations and strengthening the collaborative spirit and efforts

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

kolaboratif menuju pariwisata yang berkualitas dan berkelanjutan. Gerakan ini juga menyoroti pentingnya sanitasi dan tersedianya toilet yang bersih sebagai salah satu amenitas utama yang mencerminkan kualitas destinasi wisata.	towards high-quality and sustainable tourism. This movement also highlights the importance of sanitation and the availability of clean toilets as key amenities that reflect the quality of a tourist destination.
Peluncuran program yang berlangsung di Pantai Parangtritis, Bantul, DIY, diisi dengan berbagai kegiatan pendukung seperti aksi bersih sampah massal di sepanjang pantai Parangtritis yang diikuti seluruh unsur pentahelix pariwisata dan didukung penuh Pemerintah Provinsi DIY dan Pemerintah Kabupaten Bantul.	The introduction of the program, held at Parangtritis Beach, Bantul, Special Region of Yogyakarta, was filled with various supporting activities, such as a massive beach clean-up along Parangtritis Beach, which involved all elements of the tourism pentahelix and was fully supported by the Yogyakarta Provincial Government and the Bantul Regency Government.
Menpar Widiyanti bersama Wamenpar Ni Luh Puspa serta Gubernur DIY Sri Sultan Hamengku Buwono X dan Ketua Badan Promosi Pariwisata Daerah DIY, Gusti Kanjeng Ratu Bendara, turut berpartisipasi dalam aksi bersih sampah massal bersama seluruh pihak.	Minister of Tourism Widiyanti, along with Vice Minister of Tourism Ni Luh Puspa, Governor of Yogyakarta Sri Sultan Hamengkubuwono X, and Chair of the Yogyakarta Regional Tourism Promotion Agency, Gusti Kanjeng Ratu Bendara, participated in the mass clean-up action alongside all parties involved.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"Saya sangat senang dan bersyukur pada pagi hari ini. Sebagai satu gerakan kolektif, Gerakan Wisata Bersih merupakan upaya kita bersama dalam meningkatkan daya saing destinasi pariwisata Indonesia yang lebih aman dan sehat bagi wisatawan," ujar Menpar Widiyanti dalam peluncuran "Gerakan Wisata Bersih" di Pantai Parangtritis, Bantul, DIY, Kamis (23/1/2025).	"I am very happy and grateful. As a collective movement, the Clean Tourism Movement is our collective effort to enhance the advantages of Indonesia's tourist destinations, making them safer and healthier for tourists," said the Minister during the introduction of the "Clean Tourism Movement" at Parangtritis Beach, Bantul, Special Region of Yogyakarta, on Thursday (23/1/2025).
Menpar mengatakan, tahun ini merupakan momentum penting untuk membangun fondasi pariwisata berkualitas. Pendekatan ini mengedepankan prinsip berkelanjutan dan nilai tambah sebagai bagian dari upaya pengembangan sektor pariwisata.	The Minister said that this year is a significant moment to build the foundation for high-quality tourism. This approach prioritized sustainability and advantages as part of the efforts to develop the tourism sector.
Pariwisata tidak hanya menjadi sektor strategis yang mendorong pertumbuhan ekonomi dan membuka lapangan pekerjaan, tetapi juga menjadi sarana utama dalam memperkenalkan identitas Indonesia di kancah global.	Tourism is not only a strategic sector that increases economic growth and creates job opportunities but also serves as a key platform for introducing Indonesia's identity on the global stage.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"Untuk mewujudkan dan mempertahankan quality tourism, kolaborasi lintas unsur pentahelix pariwisata menjadi sangat penting. Kita perlu secara aktif memperbaiki, memulihkan dan memperkuat ekosistem alam, sosial dan budaya di berbagai destinasi serta objek wisata di tanah air," ujar Menpar Widiyanti.	"To achieve and maintain high-quality tourism, cross-sector collaboration within the tourism pentahelix is crucial. We need to actively improve and strengthen the natural, social, and cultural ecosystems in various destinations and tourist attractions across the country," said Minister Widiyanti.
Dalam "Gerakan Wisata Bersih", Kemenpar menginisiasi berbagai kegiatan menarik dan bermanfaat. Selain kegiatan bersih-bersih massal di destinasi wisata, juga ada edukasi dan kampanye untuk meningkatkan wisatawan dan masyarakat lokal, penyediaan fasilitas pendukung seperti tempat sampah yang memadai dan ramah lingkungan, serta sistem pengelolaan sampah berbasis komunitas guna menciptakan solusi yang berkelanjutan.	In the "Clean Tourism Movement," the Ministry of Tourism has initiated various engaging and beneficial activities. In addition to mass clean-up efforts at tourism destinations. There are campaigns to raise awareness among tourists and local communities, adequate and environmentally friendly waste disposal facilities, and a community-based waste management system to create sustainable solutions.
Tidak ketinggalan pemberian penghargaan dan insentif untuk menghargai kontribusi nyata para pihak dalam menjaga lingkungan.	Awards and incentives are also provided to appreciate the contributions of all parties involved in preserving the environment.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Sebagai bagian dari gerakan ini, Kemenpar juga membentuk tim Satuan Tugas (satgas) Gerakan Wisata Bersih yang menyoroti pentingnya sanitasi dan secara berkesinambungan melakukan peninjauan terhadap keberadaan toilet yang bersih sebagai salah satu amenitas utama yang mencerminkan kualitas destinasi wisata.	The Ministry of Tourism has also formed a task force (Satgas) for the Clean Tourism Movement, which highlights the importance of sanitation and continuously reviews the availability of clean toilets as one of the key amenities reflecting the quality of tourism destinations.
Program ini diharapkan dapat mendukung peningkatan daya saing pariwisata Indonesia sesuai dengan aspek "health and hygiene" dalam Travel and Tourism Development Index (TTDI).	This program is expected to help enhance the advantages of Indonesian tourism in line with the "health and hygiene" aspect of the Travel and Tourism Development Index (TTDI).
"Ini adalah gerakan bersama yang dirancang untuk menciptakan dampak nyata dan jangka panjang bagi lingkungan masyarakat dan daya saing pariwisata Indonesia. Saya percaya Gerakan Wisata Bersih ini merupakan sebuah langkah yang menjawab tantangan besar dalam menjaga kebersihan kelestarian dan keberlanjutan destinasi wisata kita," kata Menpar.	"This is a collective movement designed to create a real and long-term impact on the environment, communities, and the advantages of Indonesian tourism. The Clean Tourism Movement is a step that addresses the great challenges of maintaining cleanliness, sustainability, and the preservation of our tourism destinations," said Minister Widiyanti.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Pemilihan Pantai Parangtritis sebagai lokasi peluncuran program "GWB" karena kawasan pantai ini merupakan salah satu ikon pariwisata Yogyakarta. Berdasarkan data BPS, Pantai Parangtritis merupakan destinasi wisata terpopuler di Yogyakarta dengan 2,77 juta pengunjung di tahun 2024.	The reason Parangtritis Beach was the introduction location for the "Clean Tourism Movement" program was due to the beach being one of Yogyakarta's iconic tourism destinations. According to Statistics Indonesia (BPS) data, Parangtritis Beach is the most popular tourist destination in Yogyakarta, with 2.77 million visitors in 2024.
"Saya menyampaikan terima kasih dan apresiasi sebesar-besarnya kepada Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta beserta jajaran pemerintah provinsi dan kabupaten/kota serta masyarakat Yogyakarta pada umumnya yang telah menunjukkan komitmen yang tinggi dan telah melaksanakan langkah-langkah konkret dalam meningkatkan daya saing destinasi wisata. Kebijakan dan program konkret di Yogyakarta ini sudah selayaknya dapat dijadikan acuan bagi daerah-daerah lainnya di Indonesia," kata Menpar Widiyanti.	"I would like to express my gratitude and appreciation to the Governor of the Special Region of Yogyakarta and the provincial and regional governments, as well as the people of Yogyakarta in general, for their strong commitment and concrete steps to enhance the competitiveness of tourism destinations. The policies and concrete programs in Yogyakarta should become a role model for other regions in Indonesia," said the Minister.
Ke depan, program ini akan secara bertahap dilaksanakan di lima	The program will be gradually implemented in five Super Priority



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Destinasi Pariwisata Super Prioritas (DPSP), yaitu Danau Toba, Borobudur, Mandalika, Labuan Bajo, dan Likupang, serta di tiga Greater Destination, yaitu Bali, Jakarta, dan Yogyakarta-Solo-Semarang (Joglosemar).	Tourism Destinations (DPSP), namely Lake Toba, Borobudur, Mandalika, Labuan Bajo, and Likupang, and also three Greater Destinations, which are Bali, Jakarta, and Yogyakarta-Solo-Semarang (Joglosemar).
Melalui implementasi di destinasi-destinasi prioritas ini, Gerakan Wisata Bersih diharapkan tidak hanya meningkatkan kualitas kebersihan destinasi wisata tetapi juga menjadi model inspiratif yang dapat diterapkan di berbagai kawasan wisata lain di Indonesia.	Through implementation in these priority destinations, the Clean Tourism Movement is expected to not only improve the cleanliness and quality of tourism destinations but also become an inspirational model that can be applied in other tourist areas across Indonesia.
"Harapannya acara ini tidak hanya menjadi aksi sesaat tetapi juga dapat membangun kebiasaan yang dan kesadaran jangka panjang bersama dalam menjaga lingkungan," ujar Menpar.	"I hope this event will bring long-term habits and awareness in maintaining the environment," said the Minister.
"Semoga aksi gerakan wisata bersih hari ini dapat menjadi inspirasi bagi destinasi wisata lainnya di Indonesia dengan bersama-sama menjaga kebersihan dan kelestarian alam kita membangun fondasi pariwisata yang	"Hopefully, today's Clean Tourism Movement can serve as inspiration for other tourism destinations in Indonesia to jointly preserve cleanliness and environmental sustainability, building a foundation



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

berkelanjutan dan kompetitif di tingkat global," kata Menpar Widiyanti.	for sustainable and competitive tourism at the global level," said Minister Widiyanti.
Gubernur DIY, Sri Sultan Hamengku Buwono X, mengatakan Yogyakarta telah lama menjadi salah satu destinasi pariwisata unggulan di Indonesia. Keberhasilan ini harus terus disertai dengan upaya untuk meningkatkan kualitas dan daya saing destinasi wisata.	The Governor of the Special Region of Yogyakarta (DIY), Sri Sultan Hamengku Buwono X, said that Yogyakarta has been one of the leading tourist destinations in Indonesia. This success must continue to be supported by efforts to improve the quality and competitiveness of tourist destinations.
Pertumbuhan jumlah wisatawan yang terus meningkat pascapandemi harus diimbangi dengan upaya menciptakan pariwisata yang berkualitas. Pengelolaan sampah yang belum optimal terutama di destinasi wisata, menjadi salah yang bisa menjadi penghambat dalam menjaga citra Yogyakarta sebagai daerah tujuan wisata yang unggul melalui gerakan wisata bersih.	The increasing number of tourists post-pandemic must be balanced with efforts to create quality tourism. Suboptimal waste management, especially in tourist destinations, could become an obstacle in maintaining Yogyakarta's image as a leading tourist destination through the clean tourism movement.
"Program ini bukan sekadar menjaga kebersihan destinasi, tetapi juga menanamkan kesadaran akan	"This program is just not about maintaining the cleanliness of destinations, but also instilling the

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

pentingnya prinsip Sapta Pesona. Prinsip ini mengajarkan bahwa kebersihan dan keindahan destinasi wisata adalah bagian dari pelayanan prima kepada wisatawan sekaligus bentuk penghormatan terhadap alam dan budaya," ujar Sri Sultan HB X.	importance of the Seven Wonders of Tourism (Sapta Pesona) principle. This principle shows how the cleanliness and beauty in tourist destinations are part of excellent service to tourists and a form of respect for nature and culture," said Sri Sultan Hamengku Buwono X.
Dikatakan Sri Sultan, melalui implementasi gerakan wisata bersih kita membangun sebuah ekosistem pariwisata yang bebas sampah dan berdaya saing tinggi.	According to Sri Sultan, through the implementation of the clean tourism movement, we are building a tourism ecosystem that is waste-free and highly competitive.
"Kami berharap Yogyakarta tidak hanya mampu mempertahankan posisinya sebagai destinasi wisata unggulan, tetapi juga menjadi inspirasi bagi daerah lain dalam memperkuat pariwisata berkelanjutan. Mari kita jadikan Gerakan Wisata Bersih sebagai pijakan kuat untuk bersama-sama menjaga keindahan Indonesia hari ini maupun generasi yang mendatang," ujar Sri Sultan HB X.	"We hope that Yogyakarta will not only be able to maintain its position as a leading tourist destination but also become a role model for other regions to strengthen sustainable tourism. Let's make the Clean Tourism Movement a strong foundation to preserve the beauty of Indonesia for today and future generations," said Sri Sultan Hamengku Buwono X.
Turut hadir mendampingi dalam kesempatan tersebut, Deputi Bidang	Also present at the event were Ade Palguna, Deputy for Waste,



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Pengelolaan Sampah, Limbah dan B3 Kementerian Lingkungan Hidup, Ade Palguna; Bupati Bantul, Abdul Halim Muslih; Kepala Dinas Pariwisata Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, Imam Pratanadi; serta sejumlah perwakilan dari mitra strategis.	Hazardous Waste, and Hazardous and Toxic Materials Management of the Ministry of Environment and Forestry; Abdul Halim Muslih, Regent of Bantul; Imam Pratanadi, Head of the Tourism Office of the Special Region of Yogyakarta; and several representatives from strategic partners.
Hadir mendampingi Menpar Widiyanti, Staf Ahli Menteri Manajemen Krisis Kemenpar, Fadjar Hutomo; Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur, Hariyanto; Asisten Deputy Pemberdayaan Masyarakat Destinasi Pariwisata, Florida Pardosi; Sekretaris Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur, Utari Widyastuti; serta Direktur Utama Badan Pengelola Otorita Borobudur (BPOB), Agustin Peranginangin.	Accompanying Minister Widiyanti were Fadjar Hutomo, Advisory Staff to the Minister for Crisis Management; Hariyanto, Deputy for Destination and Infrastructure Development; Florida Pardosi, Assistant Deputy for Community Empowerment in Tourism Destinations; Utari Widyastuti, Secretary of the Deputy for Destination and Infrastructure Development; and Agustin Peranginangin, President Director of the Borobudur Authority Agency (BPOB).

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BSu	BSa
Siaran Pers: Wamenpar Petakan Keunggulan dan Kendala di Dua Desa Wisata di Yogyakarta	Press Release: Vice Minister of Tourism Highlights Strengths and Challenges in Two Yogyakarta Tourism Villages
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Yogyakarta, 24 Januari 2025 - Wakil Menteri Pariwisata (Wamenpar) Ni Luh Puspa melanjutkan kunjungan ke dua desa wisata yang ada di Yogyakarta yakni Desa Wisata Tinalah dan Desa Wisata Pandanrejo yang meraih predikat 50 besar Anugerah Desa Wisata (ADWI) 2021.	Yogyakarta, January 24, 2025 – Vice Minister of Tourism Ni Luh Puspa continued her visit to two tourism villages in Yogyakarta, namely Tinalah Tourism Village and Pandanrejo Tourism Village, which were ranked in the top 50 in the Anugerah Desa Wisata (ADWI) 2021 awards.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Dalam kunjungannya, Wamenpar Ni Luh Puspa melihat secara langsung bagaimana desa wisata bisa meningkatkan nilai ekonomi dengan aktivitas wisata yang ditawarkan kepada para pengunjung desa. Wamenpar juga memetakan kekuatan dan kelemahan desa bersama pengelola setempat.	During her visit, Vice Minister Ni Luh Puspa witnessed how tourism villages can increase the economic value through activities offered to visitors. She also identified the villages' strengths and weaknesses with the local managers.
"Kunjungan kali ini untuk melihat keunggulannya dan kemudian apa yang perlu untuk kita kembangkan bersama-sama," kata Wamenpar Ni Luh Puspa dalam kunjungannya ke Desa Wisata, Jumat (24/1/2025).	"This visit is aimed at seeing the strengths and things that we need to develop," said the Vice Minister during her visit to the Tourism Village on Friday (January 24, 2025).
Desa Wisata Tinalah misalnya, berada di antara Sungai Tinalah dan Pegunungan Menoreh ini diberkahi potensi pariwisata yang besar mulai dari keindahan alam, budaya, wisata sejarah, hingga menjadi salah satu lokasi studi banding desa wisata di Yogyakarta. Dengan potensi yang beragam, Desa Wisata Tinalah mendapat 9.000 kunjungan wisatawan di tahun 2024.	Tinalah Tourism Village, located between the Tinalah River and the Menoreh Mountains, is blessed with great tourism potential, including natural beauty, culture, and historical tourism, to become one of the destinations for tourism village study tours in Yogyakarta. With such diverse potential, Tinalah Tourism Village has been visited by 9,000 visitors in 2024.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Selain itu, Tinalah menjadi salah satu desa yang menerapkan prinsip-prinsip pariwisata berkualitas dan berkelanjutan. Tak ayal atraksi wisata yang dihadirkan menjadi pengalaman yang tidak terlupakan bagi wisatawan, seperti membuat kuliner berbahan baku utama kelapa; wingko, belajar merajut top caping pandan, melukis di batu alam sebagai souvenir, susur sungai, hingga wisata camping outdoor.	Besides that, Tinalah is one of the villages that implements the principles of sustainable and high-quality tourism. The village will certainly attract more visitors through unforgettable experiences, such as cooking dishes made from coconut, wingko (a traditional cake made from grated coconut), learning to weave traditional hats made from dried pandan leaves, painting on natural stones for souvenirs, river tours, and outdoor camping activities.
Tinalah yang menjadi salah satu desa wisata penyangga Destinasi Super Prioritas Kawasan Borobudur ini juga memiliki sejumlah prestasi membanggakan lainnya seperti Silver Award Employing and Upskilling Local Communities Responsible Tourism Awards Southeast Asia 2024, Tourism Entrepreneurial Marketing Award 2023 kategori Silver Local Community Empowerment dan Event, Creative Tourism Destination Award 2022 MarkPlus Tourism kategori Gold Digital, dan Silver SDGs & Youth.	Tinalah, which is one of the supporting villages for the Super Priority Destination of the Borobudur Area, also achieved several other notable achievements, such as the Silver Award Employing and Upskilling Local Communities Responsible Tourism Awards Southeast Asia 2024, the Tourism Entrepreneurial Marketing Award 2023 in the Silver Local Community Empowerment and Event category, the Creative Tourism Destination Award 2022 MarkPlus Tourism in the



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Gold Digital category, and the Silver SDGs & Youth.
Kendati demikian, ada beberapa catatan yang menjadi perhatian Wamenpar usai melihat dan berdialog secara langsung dengan pengelola Desa Wisata Tinalah. Salah satunya pengadaan toilet bersih dan pengelolaan sampah TPS3R (Tempat Pengolahan Sampah Reduce-Reuse-Recycle). Sebab health and hygiene menjadi salah satu aspek utama dalam Travel and Tourism Development Index (TTDI).	However, after observing and discussing them with the managers of Tinalah Tourism Village, the Vice Minister became aware of some issues. One is the need for clean toilet facilities and waste management through the TPS3R (Reduce-Reuse-Recycle Waste Processing Place). Health and hygiene are key aspects of the Travel and Tourism Development Index (TTDI).
Hingga saat ini baru ada enam sanitasi toilet bersih yang tersedia di Desa Wisata Tinalah berkat dukungan dari Badan Otorita Borobudur. Keberadaan sanitasi toilet bersih dan pengolahan sampah menjadi fokus utama program Kementerian Pariwisata (Kemenpar) Gerakan Wisata Bersih (GWB). Sebelumnya juga Desa Wisata Tinalah mendapat bantuan DPUP dari Kemenpar.	Currently, there are only six clean toilet facilities available in Tinalah Tourism Village because of the support from the Borobudur Authority. The presence of clean toilet facilities and waste management are the main focus of the Ministry of Tourism's Clean Tourism Movement (GWB) program. Previously, Tinalah Tourist Village also received support from the Ministry of Tourism's Support for the Development of the Tourism (DPUP) program.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Sementara, Desa Wisata Pandanrejo yang masih berada di deretan Perbukitan Menoreh menawarkan pengalaman berwisata yang asri khas pedesaan dan memberikan edukasi. Salah satu yang paling menonjol adalah ternak kambing peranakan etawa (PE) ras Kaligesing.	Meanwhile, Pandanrejo Tourism Village, also located in the Menoreh Hills, offers a peaceful rural tourism experience and provides educational value. One of the highlights is the Etawa crossbreed goat farming (PE) from the Kaligesing breed.
Sejumlah aktivitas desa yang dikelola oleh masyarakat setempat ini nyata-nya memberikan dampak bagi peningkatan kesejahteraan dan taraf hidup masyarakat desa. Pada tahun 2023 omzet yang diperoleh masyarakat desa mencapai Rp1,3 miliar.	Several activities managed by the local community have significantly improved welfare and the standard of living. In 2023, the village's turnover reached Rp1.3 billion.
Program ADWI mendapatkan apresiasi dari pihak pengelola desa wisata sebab pasca-desa wisata tersebut meraih penghargaan, mereka bersama Kemenpar melakukan monitoring dan evaluasi yang kemudian dilanjutkan dengan program pelatihan dan pendampingan serta promosi.	The managers of the tourism village appreciated the ADWI program because after the village received the award, they conducted monitoring and evaluation with the Ministry of Tourism, followed by training, mentoring, and promotion programs.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Tidak hanya itu, peran Poltekpar NHI Bandung telah berhasil meningkatkan kemampuan masyarakat Desa Wisata Tinalah dalam mengolah hasil susu kambing menjadi beragam produk olahan seperti bolu pisang susu kambing, seiring pembuatan paket-paket wisata.	Moreover, Poltekpar NHI Bandung's role has successfully enhanced the capabilities of the Tinalah Tourism Village community in processing goat milk into various products, such as goat milk banana cake.
Hal yang menjadi catatan pengembangan Desa Wisata Pandanrejo ke depan adalah peningkatan aksesibilitas karena kendaraan bus dengan kapasitas di atas 50 seat belum tersedia, kemudian Desa Wisata Pandanrejo baru mempunyai sentra oleh-oleh dan belum ada skema koperasi untuk pengelolaannya.	The Vice Minister focuses on developing Pandanrejo Tourism Village, which includes improving accessibility. Buses with a capacity of more than 50 seats are not yet available, and the village has just established a souvenir center without a cooperative management scheme.
Selain itu, Wamenpar Ni Luh Puspa menginginkan adanya promosi yang lebih masif di desa wisata dibarengi dengan penguatan SDM.	Further, Vice Minister Ni Luh Puspa emphasizes the intensive promotion of tourism villages, accompanied by strengthening human resources.
"Saya sangat mengapresiasi kerja-kerja dari teman-teman yang mengelola desa wisata, termasuk juga	"I appreciate the effort of all parties that managed these tourism villages,



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

perangkat pemerintahannya. Karena desa wisata ini benar-benar mampu menggerakkan ekonomi masyarakatnya," kata Wamenpar.	including the government officials," said the Vice Minister.
"Hal-hal seperti ini dengan kita datang ke lapangan langsung, melihat langsung, berdiskusi langsung, kita tahu apa yang masih menjadi kendala dalam pengembangan desa wisata. Nanti tentu akan kita tindak lanjuti dan diskusikan di tingkat pusat," ujar Wamenpar.	"If we know what challenges appear in the development of these tourism villages, we will follow up and discuss them at the central level," she added.
Hadir mendampingi Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur Kemenpar, Hariyanto; Asisten Deputy Pemberdayaan Masyarakat Kemenpar, Florida Pardosi; Asisten Deputy Pengembangan Amenitas dan Aksesibilitas Wilayah I Kemenpar, Bambang Cahyo; dan Direktur Utama Badan Pelaksana Otorita Borobudur, Agustin Peranginangin.	Accompanying the Vice Minister were the Deputy for Destination and Infrastructure Development of the Ministry of Tourism, Hariyanto; Assistant Deputy for Community Empowerment of the Ministry of Tourism, Florida Pardosi; Assistant Deputy for Amenities and Accessibility Development of the Ministry of Tourism, Bambang Cahyo; and the President Director of the Borobudur Authority Agency, Agustin Peranginangin.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BSu	BSa
Siaran Pers: Wamenpar Kunjungi Desa Wisata Candirejo yang Sukses Kembangkan Wisata Komunitas	Press Release: Vice Minister of Tourism Visits Candirejo Tourism Village, Successful in Developing Community-Based Tourism
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Magelang, 23 Januari 2025 - Wakil Menteri Pariwisata (Wamenpar) Ni Luh Puspa berkunjung ke Desa Wisata Candirejo yang sukses mengembangkan program wisata berbasis komunitas yang melibatkan peran aktif masyarakat setempat sebagai pelaku utama dalam menjaga dan memperkenalkan budaya serta	Magelang, January 23, 2025 – Vice Minister of Tourism Ni Luh Puspa visited Candirejo Tourism Village, which has successfully developed a community-based tourism program that involves the local community as the main actor in preserving and promoting the authentic Javanese rural culture.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

kehidupan pedesaan Jawa yang autentik.	
"Hari ini kita berkeliling Desa Wisata Candirejo, ini tempat yang menawarkan pengalaman menjadi warga desa," kata Wamenpar Ni Luh Puspa dalam kunjungannya ke Desa Wisata Candirejo, Kamis (23/1/2025).	"Today, we toured Candirejo Tourism Village. This place offers an experience of being a village resident," said Vice Minister Ni Luh Puspa during her visit to Candirejo Tourism Village on Thursday (23/1/2025).
Keterlibatan dan peran aktif masyarakat Desa Wisata Candirejo yang berada di Kecamatan Borobudur, Magelang, Jawa Tengah berangkat dari upaya kolektif untuk mewujudkan cita-cita membangun desa secara inklusif dan berkelanjutan.	The involvement and active role of the Candirejo Tourism Village community, located in Borobudur District, Magelang, Central Java, began with a collective effort to build an inclusive and sustainable village.
Sehingga masyarakat bersama para pemangku kepentingan sepakat untuk menjalankan kegiatan wisata di Desa Wisata Candirejo sepenuhnya di kelola oleh Koperasi Desa Wisata Candirejo yang merupakan salah satu Badan Usaha Milik Desa (Bumdes).	As a result, the community and stakeholders agreed to conduct tourism activities in Candirejo Tourism Village fully managed by the Candirejo Tourism Village Cooperative, one of the Village-Owned Enterprises (Bumdes).
Keputusan tersebut diperkuat dengan Surat Keputusan Desa	This decision was supported by the Village Decree



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

No.04/KEPDES/05/2003 yang menyebutkan "Pengelola desa wisata di Desa Candirejo berbentuk Koperasi Desa Wisata Candirejo".	No.04/KEPDES/05/2003, which states, "The tourism village management in Candirejo Village is in the form of the Candirejo Tourism Village Cooperative."
"Ini dikelola oleh koperasi dan usaha ini juga dipayungi oleh koperasi. Hal ini tentunya akan memperkuat ekosistem pariwisata. Jadi ekonomi yang berputar benar-benar untuk masyarakat," kata Wamenpar Ni Luh Puspa.	"This is managed and protected by the cooperative. This will certainly strengthen the tourism ecosystem. So, the circulating economy beneficial for the local community," said Vice Minister Ni Luh Puspa.
Sejak diluncurkannya sistem koperasi pada 2003, pengelola desa memaksimalkan potensi yang mampu menjadi daya tarik wisata. Wamenpar Ni Luh pun mencoba sederet daya tarik wisata yang menawarkan pengalaman autentik dengan menjelajahi nuansa kehidupan sehari-hari masyarakat Candirejo menggunakan dokar atau andong maupun bersepeda.	Since the implementation of the cooperative system in 2003, the village management has maximized its potential to become a tourist attraction. Vice Minister Ni Luh also tried several tourist activities, such as exploring the daily life of the Candirejo community by riding a horse-drawn carriage or cycling.
Selain itu, Wamenpar Ni Luh mencoba belajar gamelan, memetik buah rambutan, mencicipi olahan tempe ditemani teh hangat khas Jawa,	Vice Minister Ni Luh also tried learning to play the <i>gamelan</i> (traditional Indonesian ensemble music), picking rambutan fruit,



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

belajar menganyam tas, hingga meninjau homestay yang memanfaatkan rumah masyarakat setempat dan dikelola pemilik rumah itu sendiri.	tasting <i>tempe</i> (a traditional Indonesian food made from fermented soybeans) dishes with Javanese hot tea, learning to weave bags, and visiting homestays that utilize village resident's houses and are managed by the owners themselves.
"Berwisata di desa ini rasanya seperti pulang kampung. Sarapannya apa? Sarapannya ya makanan yang disediakan tuan rumah, jadi seru sekali. Dan fasilitasnya sudah sangat bagus untuk kategori homestay," ujar Wamenpar.	"Visiting this village feels like coming home. What's for breakfast? It's fun because the owner of the house provides the food. The facilities are also very good for a homestay," said the Vice Minister.
Aktivitas tersebut telah banyak menarik minat wisatawan terutama wisatawan mancanegara yang mayoritas berasal dari negara-negara Eropa seperti Prancis dan Belanda. Sebanyak 4 dari 14 pemandu wisata lokal juga telah memiliki kemampuan berbahasa asing yakni Prancis dan Belanda.	These activities have attracted many tourists, especially international tourists from European countries such as France and the Netherlands. Four of the 14 local tour guides are proficient in foreign languages, including French and Dutch.
Pada Juli sampai dengan September 2024, Desa Wisata Candirejo mampu	From July to September 2024, Candirejo Tourism Village successfully attracted an average of



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

menarik rata-rata 1.500 wisatawan mancanegara setiap bulannya.	1,500 international tourists in one month.
Desa Wisata Candirejo disebut Wamen, dapat menjadi role model terkait bagaimana sisi sosial dan ekonomi masyarakat setempat meningkat melalui pengembangan desa wisata. Hal ini secara langsung memberikan sumber penghasilan tambahan dan membantu melestarikan warisan budaya lokal dengan mengadopsi sistem koperasi sebagai tata kelola desa yang terstruktur.	Vice Minister Ni Luh stated that Candirejo Tourism Village could become a role model for how the social and economic aspects of the local community improve through the development of a tourism village. It can provide additional income and help preserve local cultural heritage by adopting a cooperative system as a structured village management model.
Visitasi Desa Wisata Karangrejo	Visit to Karangrejo Tourism Village
Wamenpar Ni Luh Puspa melanjutkan visitasinya dengan mengunjungi Desa Wisata Karangrejo yang letaknya hanya berjarak kurang lebih 15 menit dari Desa Wisata Candirejo.	Vice Minister Ni Luh Puspa continued her visit by traveling to Karangrejo Tourism Village, which is located 15 minutes away from Candirejo Tourism Village.
Wamenpar Ni Luh saat tiba di Desa Wisata Karangrejo, langsung meninjau Balkondes Karangrejo yang di dalamnya terdapat fasilitas ruang pertemuan, tempat kuliner, homestay,	Upon arriving at Karangrejo Tourism Village, the Vice Minister immediately visited Balkondes Karangrejo, which has facilities, such as a meeting room, food stalls,



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Museum Desa, dan Galery Seni Borobudur.	homestays, the Village Museum, and the Galeri Seni Borobudur.
Desa Wisata Karangrejo telah mendapat sejumlah penghargaan salah satunya dinobatkan sebagai homestay terbaik dari Dinas Kepemudaan, Olahraga dan Pariwisata Provinsi Jawa Tengah Tahun 2022.	Karangrejo Tourism Village has received several awards, including being nominated the best homestay by the Youth, Sports, and Tourism Agency of Central Java Province in 2022.
Di Desa Wisata Karangrejo ini, Wamenpar Ni Luh juga menjajal atraksi wisata seperti menyusuri desa dengan mobil volkswagen (VW), hingga belajar secara langsung pembuatan gula Jawa khas Desa Karangrejo yang merupakan usaha rumahan yang banyak dilakukan masyarakat.	In Karangrejo Tourism Village, Vice Minister Ni Luh also experienced tourist attractions, such as touring the village in a Volkswagen (VW) car and learning how to make traditional Javanese brown sugar, a home-based industry commonly practiced by the local community.
Sama halnya dengan Desa Wisata Candirejo, aktivitas yang ditawarkan Desa Wisata Karangrejo juga dikelola oleh masyarakat bersama Bumdes.	Karangrejo Tourism Village is managed by the community in collaboration with the Bumdes.
"Saya melihat langsung bagaimana dampak pengelolaan desa wisata terhadap ekonomi masyarakat. Ekonomi masyarakat semakin	"I saw how tourism village management impacts the community economy. The economy is thriving because of tourism. We have to try to



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

bergeliat karena pariwisata. Saya mengajak mari kita mengunjungi desa wisata-desa wisata kita. Jangan lupa untuk jalan-jalan di Indonesia aja," kata Wamenpar.	visit our tourism villages. Let's travel within Indonesia," said the Vice Minister.
Hadir mendampingi Wamenpar, Sekretaris Deputi Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur Kemenpar, Utari Widyastuti.	Accompanying the Vice Minister was the Secretary of the Deputy for Destination and Infrastructure Development of the Ministry of Tourism, Utari Widyastuti.

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BSu	BSa
Siaran Pers: Kemenpar Kolaborasi dengan Kemendes Perkuat Pembangunan Desa Wujudkan Asta Cita ke-6	Press Release: Ministry of Tourism and Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions Collaborate to Strengthen Village Development
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Jakarta, 27 Februari 2025 – Kementerian Pariwisata (Kemenpar) berkolaborasi dengan Kementerian Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal (Kemendes PDT) memperkuat pembangunan desa dalam mendukung pencapaian Asta Cita ke-6 Presiden Prabowo Subianto yakni membangun dari desa dan dari	Jakarta, February 27, 2025 - Ministry of Tourism and Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions Collaborate to Strengthen Village Development to achieve Asta Cita (eight principles that encourage the achievement of Indonesia's aspirations).



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

bawah untuk pemerataan ekonomi dan pemberantasan kemiskinan.	
Kolaborasi ini ditandai dengan penandatanganan nota kesepahaman bersama atau Memorandum of Understanding (MoU) antara Menteri Pariwisata (Menpar) Widiyanti Putri Wardhana dengan Menteri Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal (Mendes PDT) Yandri Susanto, Kamis)27/2/2024) di Operational Room, Kemendes PDT.	This collaboration was marked by the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) between the Minister of Tourism, Widiyanti Putri Wardhana, and the Minister of Villages and Development of Disadvantaged Regions, Yandri Susanto, on Thursday, February 27, 2024, at the Operational Room of the Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions.
Menpar Widiyanti mengatakan, ruang lingkup nota kesepahaman ini mencakup sejumlah hal. Di antaranya kolaborasi untuk meningkatkan daya saing desa di tingkat nasional, regional, dan internasional melalui penguatan kapasitas sumber daya manusia (SDM) serta pemberdayaan masyarakat.	Minister Widiyanti said that the scope of this MoU covers several areas, including collaboration to enhance the competitiveness of villages at the national, regional, and international levels through strengthening human resources (HR) and community empowerment.
“Bersama sejumlah jajaran menteri dari Kabinet Merah Putih, hari ini saya melakukan penandatanganan Nota Kesepahaman antara	“Today I signed a Memorandum of Understanding between the Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions and the



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Kementerian Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal dengan Kementerian Pariwisata. Upaya ini selaras dengan perwujudan Asta Cita Presiden Prabowo ke-6,” kata Menpar Widiyanti.	Ministry of Tourism. This effort aligns with the achievement of point six of President Prabowo’s Asta Cita,” said Minister Widiyanti.
Sejalan dengan program Desa Wisata yang dikembangkan Kementerian Pariwisata selama ini, Menpar berharap kolaborasi ini dapat mendorong pertumbuhan ekonomi di berbagai desa dan daerah tertinggal, sekaligus meningkatkan kualitas dan daya saing semakin banyak desa agar bisa menjadi destinasi wisata unggulan yang berkelanjutan.	Since this program is in line with the Tourism Village Program, Minister of Tourism Widiyanti hopes this collaboration will increase economic growth in various villages and disadvantaged areas, while improving the quality and competitiveness of more villages to become leading and sustainable tourist destinations.
Menteri Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal (Mendes PDT) Yandri Susanto mengatakan bahwa ada ribuan desa wisata yang telah memiliki pendapatan yang tinggi. Ia pun ingin desa-desa di Indonesia lainnya juga bisa berpendapatan serupa dengan mengembangkan destinasi wisata berbasis desa sehingga mampu meningkatkan ekonomi lokal.	Minister of Villages and Development of Disadvantaged Regions, Yandri Susanto, said that thousands of tourism villages have already achieved high incomes. He also hopes that other villages in Indonesia can achieve similar income levels by developing village-based tourist destinations that increase the local economy.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

“Bayangkan kalau kita melakukan itu dengan baik, destinasi berbasis desa ini bisa meningkatkan ekonomi di daerah tersebut,” kata Mendes Yandri.	"If we do this well, this village-based tourist destination could boost the economy in the area," said Minister Yandri.
Turut hadir mendampingi Menpar Widiyanti, Sekretaris Kemenpar, Bayu Aji; Deputi Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur Kemenpar, Hariyanto; dan Asisten Deputi Pemberdayaan Masyarakat Kemenpar, Florida Pardosi.	Accompanying Minister of Tourism Widiyanti were the Secretary of the Ministry of Tourism, Bayu Aji; the Deputy for Destination and Infrastructure Development, Hariyanto; and the Assistant Deputy for Community Empowerment, Florida Pardosi.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



**TRANSLATION OF INDONESIAN INTO ENGLISH PRESS
RELEASE ON THE OFFICIAL WEBSITE OF THE MINISTRY
OF TOURISM OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

ADE VANIA RAMADINA

2208411041

**ENGLISH FOR BUSINESS AND
PROFESSIONAL COMMUNICATION STUDY PROGRAM**

BUSINESS ADMINISTRATION DEPARTMENT

POLITEKNIK NEGERI JAKARTA

DEPOK

2025



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

STATEMENT OF APPROVAL

INTERNSHIP REPORT

- a. Title of Internship Report : Translation of Indonesian into English Press Release on the Official Website of the Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia
- b. Author
- 1) Name : Ade Vania Ramadina
 - 2) Student ID Number : 2208411041
- c. Study Program : D-4 English for Business and Professional Communication
- d. Department : Business Administration
- e. Duration : 3 February 2025 - 28 May 2025
- f. Place : Kementerian Pariwisata Republik Indonesia (Ministry Of Tourism of the Republic of Indonesia)
Gedung Sapta Pesona, Jl. Medan Merdeka Barat No.17,
RT.2/RW.3, Gambir, Central Jakarta, 10110

PNJ Supervisor,

Jakarta, 28 May 2025
Company Supervisor,

Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M. Hum.
NIP. 196104121987032004



Anggy Anindita, S. Ikom
NIP. 198704202015032001

Approved by,
Head of BISPRO Study Program



Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M. Hum.
NIP. 196104121987032004



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PREFACE

Praise to God Almighty, who has given His blessings to the author to completing the Internship Report. The preparation of this Internship Report can be completed with the help and guidance of various parties. Therefore, the author would like to thank all parties who have helped and guided the author as follows:

1. Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum., as Head of English for Business and Professional Communication Study Program, as well as the supervisor that has given advice and helped the author during the preparation of this Internship Report;
2. Mrs. Indri Wahyu Susanti, as Head of Bureau for Communication;
3. Mr. Jemmy Alexander, as Head of Administration Division;
4. Mr. Djoko Waluyo, as Head of Public Relation Team;
5. Mba Anggy Anindita; as supervisor and PIC of Media Relations;
6. Mba Vira, Mba Maya, Mba Diana, Pak Irvin, Media Relations Team, and all of Bureau of Communication staffs;
7. Parents and family who have support the author in completing this Internship Report;
8. All friends who have support the author in completing this Internship Report.

The author hopes that God will bless all those involved parties in the preparation of this Internship Report.

Depok, 25 June, 2025

Ade Vania Ramadina



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TABLE OF CONTENTS

PREFACE	ii
TABLE OF CONTENTS	iii
LIST OF TABLES.....	v
LIST OF FIGURES.....	vi
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of Activity	1
1.2 Duration and Place of Internship Activity.....	2
1.3 Scope of Activity.....	2
1.4 Objectives and Benefits	3
1.4.1 Objectives.....	3
1.4.2 Benefits	3
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	4
2.1 Translation.....	4
2.2 Translations Techniques	4
2.3 Press Release.....	8
2.4 Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia.....	9
CHAPTER III RESULT OF THE ACTIVITY	11
3.1 Internship Work Unit.....	11
3.2 Description of Internship Activity.....	12
3.3 Description of Translation Process	15
3.3.1 Analysis.....	15
3.3.2 Transferring.....	15
3.3.3 Restructuring	21
3.4 Identification of Obstacles	21
3.5 How to Solve Obstacles	22
CHAPTER IV CLOSING	23
4.1 Conclusion	23
4.2 Suggestions	23
REFERENCES.....	24



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

ATTACHMENT 25



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLES

Table 3.1 Description of Internship Activities	12
Table 3.2 Example of Analysis Stage	15
Table 3.3 Example of Transferring Stage	16
Table 3.4 Examples of Amplification Translation Technique.....	16
Table 3.5 Examples of Calque Translation Technique.....	17
Table 3.6 Examples of Description Translation Technique	18
Table 3.7 Examples of Literal Translation Technique	19
Table 3.8 Examples of Reduction Translation Technique	20





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF FIGURES

Figure 3.1 The Ministry of Tourism Structure.....	11
---	----





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background of Activity

Education not only contributes to providing theoretical knowledge to students, but also has a big role in providing students with the skills needed by the work environment. Students must get balanced knowledge about theory and practice. To achieve this, it is necessary to experience working in the industry that align with the majors studied through internship.

Praktik Kerja Lapangan (PKL), also known as internship, is an important activity that must be carried out by students to be ready to prepare themselves for entering the world of work. PKL aimed to prepare students to have the skills needed by the professional world. The internship system implemented by Politeknik Negeri Jakarta, English for Business and Professional Communication (BISPRO) Study Program is encouraged students to have practical experience in the industries related to the study program. Through this internship activity, students can gain new insights by applying the theories they have studied. PKL also provide an opportunity for students to experience the work system in a particular industry.

This internship experience can also help students to expand professional relationships that will be useful for students' careers after graduating from Politeknik Negeri Jakarta (PNJ). This experience can help students to be critical thinking person and well adapted to the world of work. Companies where students intern also gain benefits. Companies or industries where student interns will have more workers that helps their work. The industry can also find out the quality of education and human resources from Politeknik Negeri Jakarta and can adjust the needs of available human resources. Therefore, PKL is very important to do because it has a big impact on students and industry for the future.

The author had the opportunity to do an internship at the Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia in Gambir, Central Jakarta. The author is interested in carrying out internship at the Ministry of Tourism because the author sees that the



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

tourism sector is very extensive and requires the role of translators to communicate and promote Indonesian tourism. Press releases, articles, and social media content are the media to promote Indonesian tourism. At the Ministry of Tourism, press releases, articles, and social media content are made into English versions through the translation process. This shows that the role of translators is very important in the promotion of Indonesian tourism at the Ministry of Tourism. Therefore, during the internship at the Ministry of Tourism, the author gained a lot of new knowledge and experience related to the translation and public relations fields.

As a part of the responsibility to the Ministry of Tourism, the author prepared an internship report consisting of report and documentation of activities obtained during the internship at the Ministry of Tourism.

1.2 Duration and Place of Internship Activity

This internship program was carried out from February 3, 2025 to May 28, 2025 (17 weeks). The working hours of the Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia are Monday - Thursday at 07:30 AM - 04:00 PM, and Friday at 07:30 AM- 04:30 PM. The work system is hybrid, which is a combination of Work from Office (WFO) and Work from Home (WFH).

1.3 Scope of Activity

The scope of the author's activities during the internship at the Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia is as follows:

1. Translating Press Releases;
2. Translating news articles;
3. Attending meetings and writing meeting minutes;
4. Conducting media monitoring;
5. Classifying the anticipated QNA;
6. Attending the monthly press conference of the Ministry of Tourism.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.4 Objectives and Benefits

1.4.1 Objectives

The objectives of internship activity are as follows:

1. To gain experience working in the industry;
2. To apply the theory that has been learned during lectures;
3. To improve translation skills;
4. To improve communication, teamwork, time management, and problem-solving skills.

1.4.2 Benefits

The benefits of internship activity are as follows:

1. The author gains useful work experience for the author in the future;
2. The author gains knowledge about the world of work;
3. The author can improve the translation, communication, teamwork, time management, and problem-solving skills.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV CLOSING

4.1 Conclusion

After carrying out internship for four months, the author concluded that:

1. The author has carried out internship at the Ministry of Tourism for four months. During internship, the author was given the task of translating press releases and news articles, conducting media monitoring, classifying Anticipated QNA, uploading press releases, and attending meetings and the monthly press conference of the Ministry of Tourism.
2. The translated text comes from the official website of the Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia.
3. The author used the translation technique proposed by Molina and Albir (2002).
4. Internship activities are useful to give students hands-on experience in the industry and build discipline characteristic, and develop problem solving and critical thinking skills.

4.2 Suggestions

The following are suggestions from the author after carrying out internship for four months:

1. Before internship, students need to research the provisions and technical implementation of internships at the intended companies.
2. Before translating a text or document, students should research the terminology and make a personal glossary to increase their vocabulary.
3. Before starting their internship program, students are encouraged to develop discipline and a sense of responsibility.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

REFERENCES

- Catford, J. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Aylesbury: Oxford University Press.
- Effendy, O. U. (2003). *Ilmu komunikasi: Teori dan praktek*. Remaja Rosdakarya.
- Eugene A. Nida, C. R. (1969). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill Publisher.
- Jefkins, F. W. (2004). *Public Relations: Contemporary Issues and Techniques*. Burlington: routledge.
- Molina, L. & Hurtado Albir, A. (2002). *Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach*. *Meta*, 47(4), 498–512.
- Nababan. (2012). *Pengembangan Model Penilaian Kualitas Penerjemahan*. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 57.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. Prentice Hall.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

ATTACHMENT

L-1 Letter of Acceptance



KEMENTERIAN PARIWISATA REPUBLIK INDONESIA

SEKRETARIAT KEMENTERIAN

Gedung Sapta Pesona, Jalan Medan Merdeka Barat Nomor 17, Jakarta 10110
Telepon (021) 3838000, Pesawat 8051; Pos-el: persuratan@kemenparekraf.go.id
Laman: kemenparekraf.go.id



NOTA DINAS NOMOR B/ND/11/KP.16.01/S.3/2025

Yth. : Kepala Biro Komunikasi
Dari : Kepala Biro Sumber Daya Manusia dan Organisasi
Hal : Permohonan Penempatan Magang an Ade Vania Ramadina, dkk
Tanggal : 22 Januari 2025
Lampiran : Satu Berkas

Menindaklanjuti surat dari Wakil Ketua Administrasi Niaga Politeknik Negeri Jakarta Nomor : 10668/PL.3/PK.01.09/2024 tanggal 27 Desember 2024 perihal di atas, dengan ini kami bermaksud untuk menempatkan Mahasiswi dari Jurusan Administrasi Niaga Politeknik Negeri Jakarta sebanyak 3 (tiga) orang untuk dapat melaksanakan praktek magang selama 3 (tiga) bulan di mulai dari bulan Januari sampai dengan April 2025 yaitu atas nama:

No	NAMA	NIM	PROGRAM STUDI	NOMOR HP
1	Ade Vania Ramadina	2208411041	Administrasi Niaga	085891518788
2	Aulia Shaffira anwar	2208411035	Administrasi Niaga	081905335781
3	Shafira Laila	2208411039	Administrasi Niaga	081270207010

Sehubungan hal tersebut, kami mohon Mahasiswi dimaksud dapat diterima dan dibimbing dalam melaksanakan praktek magang, selanjutnya akan kami koordinasikan kepada yang bersangkutan. Untuk menunjang Efektivitas pelaksanaan magang mohon dapat menunjuk pegawai sebagai mentor yang akan membantu pelaksanaan magang tersebut.

Atas perhatian dan kerja sama yang baik, kami ucapkan terima kasih.



Antonio Wasono Imam Prakoso

Tembusan Yth:
Sekretaris Kementerian Pariwisata

Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-2 Logbook



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM PEMBIMBINGAN PKL (PENYELIA)

1. Nama Perusahaan/Industri : Kementerian Pariwisata Republik Indonesia
2. Alamat : Gedung Sapta Pesona, Jl. Medan Merdeka Barat No.17, RT.2/RW.3, Gambir, Jakarta, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10110
3. Judul PKL : Penerjemahan *Press Release* Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris pada Laman Resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia
4. Nama Penyelia : Anggy Anindita Sukmaningtias, S. Ikom

Waktu	Aktivitas yang Dilakukan	Tanda Tangan
Senin, 3 Februari 2025	-Perkenalan dengan mentor dan pengenalan lingkungan kerja, pegawai, dan tata tertib. -Pembagian divisi kerja. -Menerjemahkan siaran pers (<i>press release</i>) di situs web Kementerian Pariwisata.	
Selasa, 4 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata. - Membuat klasifikasi Anticipated QnA.	
Rabu, 5 Februari 2025	Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Kamis, 6 Februari 2025	Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 7 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata. -Hadir pada acara <i>Monthly Brief</i> dan mendata media yang hadir pada <i>Monthly Brief (Press Conference Bulanan)</i> Kementerian Pariwisata.	
Senin, 10 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata. -Bimbingan teknis dan uji coba situs web "JoinWonderful" Kementerian Pariwisata.	
Selasa, 11 Februari 2025	-Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Continuation)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

	-Pengarahan oleh Kepala Tim Hubungan Masyarakat terkait divisi kerja dan tugas.	
Rabu, 12 Februari 2025	Membuat klasifikasi Anticipated QnA.	Cny
Kamis, 13 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 14 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Senin, 17 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	Cny
Selasa, 18 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 19 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Kamis, 20 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Mendata daftar hadir acara Luncheon Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 21 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Diskusi tentang struktur organisasi Kementerian Pariwisata.	Cny
Senin, 24 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Selasa, 25 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Menghadiri rapat dan membuat notulen rapat.	
Rabu, 26 Februari 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Belajar mengunggah <i>press release</i> , lalu mengunggah <i>press release</i> di situs web Kementerian Pariwisata. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat.	
Kamis, 27 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 28 Februari 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Continuation)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Senin, 3 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	Cng
Selasa, 4 Maret 2025	Menerjemahkan artikel dan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 5 Maret 2025	-Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat. -Menghadiri rapat daring dan membuat notulensi rapat.	
Kamis, 6 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Jumat, 7 Maret 2025	Menerjemahkan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	
Senin, 10 Maret 2025	Menerjemahkan artikel dan siaran pers di situs web Kementerian Pariwisata.	Cng
Selasa, 11 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 12 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Kamis, 13 Maret 2025	Sakit	
Jumat, 14 Maret 2025	Menerjemahkan artikel di situs web Kementerian Pariwisata.	
Senin, 17 Maret 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cng
Selasa, 18 Maret 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Rabu, 19 Maret 2025	-Menghadiri <i>Monthly Brief</i> dan mengelola daftar hadir peserta. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Kamis, 20 Maret 2025	-Melakukan media monitoring. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Jumat, 21 Maret 2025	-Melakukan media monitoring. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Continuation)

 KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA ADMINISTRASI NIAGA Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035 Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting Laman: http://www.pnj.ac.id e-pos: humas@pnj.ac.id		
Senin, 24 Maret 2025	-Melakukan media monitoring. -Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cng
Selasa, 25 Maret 2025	Izin	
Rabu, 26 Maret 2025	-Mengunggah (<i>upload</i>) <i>press release</i> di situs web Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan <i>press release</i> . -Hadir pada acara jumpa pers Deputi dan mengelola daftar hadir peserta.	
Kamis, 27 Maret 2025	-Mengunggah (<i>upload</i>) <i>press release</i> di situs web Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan <i>press release</i> .	
Jumat, 28 Maret 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	Cng
Senin, 31 Maret 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Selasa, 1 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Rabu, 2 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Kamis, 3 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	Cng
Jumat, 4 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Senin, 7 April 2025	Libur Hari Raya Idulfitri.	
Selasa, 8 April 2025	-Menerjemahkan artikel dan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Rabu, 9 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cng
Kamis, 10 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Jumat, 11 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	
Senin, 14 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Continuation)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Selasa, 15 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mendata surat dinas yang masuk.	Cny
Rabu, 16 April 2025	-Membantu pelaksanaan kegiatan donor darah di Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan siaran pers.	
Kamis, 17 April 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat.	
Jumat, 18 April 2025	Libur Wafat Isa Almasih.	
Senin, 21 April 2025	Menerjemahkan siaran pers.	Cny
Selasa, 22 April 2025	Menerjemahkan siaran pers dan artikel.	
Rabu, 23 April 2025	Menerjemahkan artikel.	
Kamis, 24 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat.	
Jumat, 25 April 2025	Menerjemahkan artikel.	Cny
Senin, 28 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Selasa, 29 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Menghadiri rapat dan membuat notulensi rapat. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Rabu, 30 April 2025	-Menerjemahkan artikel. -Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Kamis, 1 Mei 2025	Libur Hari Buruh.	
Jumat, 2 Mei 2025	-Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Menerjemahkan artikel. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Senin, 5 Mei 2025	-Membuat klasifikasi Anticipated QnA. -Mengunggah Siaran Pers di situs web Kementerian Pariwisata. -Menerjemahkan artikel.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Continuation)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

	-Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Selasa, 6 Mei 2025	-Menerjemahkan artikel. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> . -Shooting konten untuk IG Kementerian Pariwisata.	
Rabu, 7 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengunggah siaran pers di web Kementerian Pariwisata. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	CWS
Kamis, 8 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Jumat, 9 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Senin, 12 Mei 2025	Libur Hari Raya Waisak.	
Selasa, 13 Mei 2025	Libur Hari Raya Waisak.	
Rabu, 14 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	CWS
Kamis, 15 Mei 2025	-Menghadiri rapat Dialog Kinerja Biro Komunikasi.	
Jumat, 16 Mei 2025	-Menghadiri rapat Dialog Kinerja Biro Komunikasi.	
Senin, 19 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Selasa, 20 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	CWS
Rabu, 21 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Kamis, 22 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Jumat, 23 Mei 2025	-Menerjemahkan siaran pers. -Mengarsipkan berkas di <i>website</i> .	
Senin, 26 Mei 2025	Menerjemahkan siaran pers.	
Selasa, 27 Mei 2025	Menghadiri Rapat Strategi Pengelolaan SDM Biro Komunikasi.	CWS
Rabu, 28 Mei 2025	Menghadiri rapat Strategi Pengelolaan SDM Biro Komunikasi.	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

(Continuation)



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

Kamis, 29 Mei 2025	Libur Kenaikan Yesus Kristus.	
Jumat, 30 Mei 2025	Libur Kenaikan Yesus Kristus.	

Jakarta, 28 Mei 2025

Pembimbing Perusahaan/Industri

Anggy Anindita Sukmaningtias, S. Ikom

NIP 198704202015032001



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-3 Internship Mentoring Form



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021) 7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035

Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting

Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

INTERNSHIP MENTORING FORM*
(PNJ SUPERVISOR)

Name: Ade Vania Ramadina

Title of Internship Report: Translation of Indonesian into English Press Release on the Official
Website of the Ministry of Tourism of the Republic of Indonesia

No.	Date	Mentoring Materials	Signature
1.	Tuesday, 25 March 2025	Chapter 1 mentoring session	
2.	Wednesday, 7 May 2025	Chapter 2 mentoring session	
3.	Monday, 23 June 2025	Chapter 3 and 4 mentoring session	
4.	Thursday, 26 June 2025	English translation proofreading	

Depok, 26 June 2025

Supervisor,

Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum.

NIP. 196104121987032004



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-4 Evaluation Form



HASIL EVALUASI

(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama Mahasiswa : Ade Vania Ramadina

NIM : 2208411041

Judul PKL : Penerjemahan *Press Release* Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris pada Laman Resmi Kementerian Pariwisata Republik Indonesia

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	19
2	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	20
3	Kerja Sama	10-20	19
4	Kedisiplinan	10-20	20
5	Etika	10-20	20
Total Nilai (A)			98

Jakarta, 28 Mei 2025

Pembimbing Perusahaan/Industri,



Anggy Anindita Sukmaningtiyas, S. Ikom

NIP 198704202015032001

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL

- 1.
- 2.
- 3.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

L-5 Translation Result

SL	TL
Siaran Pers: Wamenpar Ajak Wisatawan Nikmati Wisata Alam Penuh Kesan di DeLoano Glamping Magelang	Press Release: Tourism Vice Minister Encourages Tourists to Visit DeLoano Glamping Wonderful Nature Tourism in Magelang
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Magelang, 24 Januari 2025 - Wakil Menteri Pariwisata (Wamenpar) Ni Luh Puspa mengajak wisatawan untuk menikmati wisata alam yang memberikan pengalaman berbeda sekaligus kesan mendalam di DeLoano Glamping Magelang, Jawa Tengah.	Magelang, 24 January 2025 – The Vice Minister of Tourism, Ni Luh Puspa, encouraged Indonesian tourists to visit DeLoano Glamping, a wonderful nature tourism in Magelang, Central Java.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Wamenpar Ni Luh Puspa dalam kunjungannya ke DeLoano Glamping, Magelang, Jumat (24/1/2025) mengatakan kehadirannya ke destinasi tersebut salah satunya untuk memastikan pembangunan infrastruktur, sarana dan prasarana, serta atraksi wisata yang dihadirkan di DeLoano Glamping telah mampu memberikan kenyamanan sekaligus kesan yang mendalam bagi wisatawan.	The Vice Minister during her visit to DeLoano Glamping, Magelang, Friday (24/1/2025), said that one of the reasons for her visit to the destination was to ensure that the progress of infrastructure development, facilities, and tourist attractions at DeLoano Glamping is comfortable for visitors.
Wamenpar sekaligus merasakan pengalaman menghabiskan waktu di DeLoano Glamping yang begitu asri dan sejuk dengan dikelilingi pohon pinus yang menjulang tinggi dan selalu berselimut kabut.	The Vice Minister enjoyed her new experience of spending time at DeLoano Glamping, which is beautiful and has a cool atmosphere since it is surrounded by pine trees and covered in mist.
"Rasa-rasanya tidak salah kalau menikmati weekend-nya di DeLoano Glamping ini," kata Wamenpar.	"I think DeLoano Glamping is the perfect place to spend your weekend," said the Vice Minister.
Menurut Wamenpar Ni Luh Puspa, selain ambience dan atraksi wisata seperti birdwatching, paint ball, dan spa, kehadiran pertunjukkan seni budaya tradisional sangat melengkapi daya tarik DeLoano Glamping.	According to Vice Minister Ni Luh Puspa, in addition to the ambience and tourist attractions like birdwatching, paintball, and a spa, the cultural art performances perfectly enhance the appeal of DeLoano Glamping.
Wamenpar Ni Luh dalam kesempatan itu juga memberikan usulan kepada Badan Pelaksana Otorita Borobudur (BPOB)	During her visit, she also suggested the Borobudur Authority Agency (BPOB) as the destination management

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

sebagai pengelola destinasi, supaya merangkul sejumlah komunitas atau kelompok budaya khususnya di desa wisata, agar setiap pekan bisa tampil secara bergantian di DeLoano Glamping.	organization to collaborate with communities or cultural groups, especially in the tourism villages, to arrange their performance alternately at DeLoano Glamping every week.
Selain itu, Wamenpar Ni Luh Puspa melihat peluang kolaborasi lainnya. Saat menuju ke DeLoano, Wamenpar melewati dua desa wisata yang berada di dalam kawasan zona otorita Borobudur yaitu Desa Wisata Tinalah dan Desa Wisata Ngargosari. Kedua desa wisata ini mendapat predikat 50 besar Anugerah Desa Wisata (ADWI) pada 2021 dan 2022. Wamenpar melihat letak geografis ini menjadi peluang untuk merancang sebuah travel pattern yang dikemas ke dalam paket-paket wisata.	Further, Ni Luh Puspa saw other potentials for collaboration. On her way to DeLoano, she passed by two tourism villages within the Borobudur authority zone, the Tinalah Tourism Village and the Ngargosari Tourism Village. These villages were ranked in the top 50 of the Anugerah Desa Wisata Indonesia (ADWI) awards in 2021 and 2022. Vice Minister Ni Luh Puspa considered the geographical location an opportunity to design a travel pattern that could be created into tour packages.
Direktur Utama Badan Pelaksana Otorita Borobudur, Agustin Peranginagin, menambahkan saat ini Kementerian Pekerjaan Umum sedang membangun akses jalan sejauh 1 kilometer dari 3,2 kilometer di luar kawasan untuk mendukung aksesibilitas di wilayah tersebut.	The President Director of Borobudur Authority Agency, Agustin Peranginagin, added that the Ministry of Public Works is currently constructing 1 kilometer of the 3.2-kilometer access road outside the area to support the accessibility in the region.
Selain jalan, Agustin berharap juga ada dukungan berupa sumber daya air. Di	Apart from the road, Agustin also expected water resource support. This



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

tahun ini, BPOB akan segera menyusun detail engineering design.	year, BPOB will start preparing a detailed engineering design.
"Harapan kami sepulang dari sini Ibu Wamenpar akan menindaklanjuti dan bertemu langsung dengan Wakil Menteri Pekerjaan Umum (PU) untuk koordinasi dan sinkronisasi program dukungan Kementerian PU seperti infrastruktur dasar dan aksesibilitas menuju zona otorita," kata Agustin.	"We hope after this visit, the Vice Minister will follow up and meet directly with the Vice Minister of Public Works (PU) to coordinate and synchronize the Ministry of Public Works Support Program, such as basic infrastructure and accessibility to the authority zone," Agustin said.
Selain peningkatan infrastruktur dasar di kawasan zona otorita Borobudur, penyelenggaraan event juga telah dijadwalkan BPOB di tahun 2025 salah satunya Biosferun pada Oktober 2025 yang ditargetkan diikuti 1.500 pelari trail run.	In addition to improving basic infrastructure in the Borobudur authority zone, BPOB has also scheduled several events in 2025, one of which is the Biosferun event in October 2025. This event is expected to attract 1,500 trail run participants.
Merujuk pada statistik tahun 2023, Agustin mengatakan sekitar 70 persen peserta Biosferun didominasi oleh masyarakat luar Yogyakarta dan Jawa Tengah seperti Jawa Barat, Jawa Timur, dan Jakarta.	According to the 2023 statistics, Agustin stated that around 70% of the Biosferun participants came from outside Yogyakarta and Central Java, including West Java, East Java, and Jakarta.
"Ini indikasi bahwa mereka mesti menginap sebagai wisatawan. Ini tentu memberikan dampak kepada desa wisata sekitar berupa terisnya amenities homestay-homestay yang dibangun oleh	"These participants are indicated as tourists. So, this will impact the surrounding tourism villages positively as they will stay in the homestays built by the local community. So, it's not



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

masyarakat. Jadi tidak hanya bermanfaat untuk kita tapi memberikan pengaruh terhadap kawasan," ujar Agustin.	only beneficial for us, but it also impacts the surrounding areas," said Agustin.
Hadir mendampingi Wamenpar, Asisten Deputi Pengembangan Amenitas dan Aksesibilitas Wilayah I Kemenpar, Bambang Cahyo.	Assistant Deputy for Amenity and Accessibility Development of Region I of the Ministry of Tourism, Bambang Cahyo, accompanied the Vice Minister of Tourism.





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

SL	TL
Siaran Pers: Menpar Luncurkan "Gerakan Wisata Bersih" Wujudkan Destinasi Berkualitas dan Berkelanjutan	Press Release: Minister of Tourism Introduces "Clean Tourism Movement" to Achieve High-Quality and Sustainable Destinations
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Bantul, 23 Januari 2025 - Menteri Pariwisata (Menpar) Widiyanti Putri Wardhana meluncurkan "Gerakan Wisata Bersih (GWB)" sebagai salah satu program utama Kementerian Pariwisata (Kemenpar) yang menjadi langkah nyata dalam menciptakan kebersihan destinasi, juga memperkuat semangat dan langkah kolaboratif menuju pariwisata yang berkualitas dan berkelanjutan. Gerakan ini juga menyoroti pentingnya sanitasi dan tersedianya toilet yang bersih	Bantul, January 23, 2025 - Minister of Tourism Widiyanti Putri Wardhana introduced the "Clean Tourism Movement" as one of the main programs of the Ministry of Tourism, which becoming a concrete step in creating cleanliness in tourist destinations and strengthening the collaborative spirit and efforts towards high-quality and sustainable tourism. This movement also highlights the importance of sanitation and the availability of clean toilets as key

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

sebagai salah satu amenitas utama yang mencerminkan kualitas destinasi wisata.	amenities that reflect the quality of a tourist destination.
Peluncuran program yang berlangsung di Pantai Parangtritis, Bantul, DIY, diisi dengan berbagai kegiatan pendukung seperti aksi bersih sampah massal di sepanjang pantai Parangtritis yang diikuti seluruh unsur pentahelix pariwisata dan didukung penuh Pemerintah Provinsi DIY dan Pemerintah Kabupaten Bantul.	The introduction of the program, held at Parangtritis Beach, Bantul, Special Region of Yogyakarta, was filled with various supporting activities, such as a massive beach clean-up along Parangtritis Beach, which involved all elements of the tourism pentahelix and was fully supported by the Yogyakarta Provincial Government and the Bantul Regency Government.
Menpar Widiyanti bersama Wamenpar Ni Lih Puspa serta Gubernur DIY Sri Sultan Hamengku Buwono X dan Ketua Badan Promosi Pariwisata Daerah DIY, Gusti Kanjeng Ratu Bendara, turut berpartisipasi dalam aksi bersih sampah massal bersama seluruh pihak.	Minister of Tourism Widiyanti, along with Vice Minister of Tourism Ni Luh Puspa, Governor of Yogyakarta Sri Sultan Hamengkubuwono X, and Chair of the Yogyakarta Regional Tourism Promotion Agency, Gusti Kanjeng Ratu Bendara, participated in the mass clean-up action alongside all parties involved.
"Saya sangat senang dan bersyukur pada pagi hari ini. Sebagai satu gerakan kolektif, Gerakan Wisata Bersih merupakan upaya kita bersama dalam meningkatkan daya saing destinasi pariwisata Indonesia yang lebih aman dan sehat bagi wisatawan," ujar Menpar Widiyanti dalam peluncuran "Gerakan	"I am very happy and grateful. As a collective movement, the Clean Tourism Movement is our collective effort to enhance the advantages of Indonesia's tourist destinations, making them safer and healthier for tourists," said the Minister during the introduction of the "Clean Tourism Movement" at Parangtritis Beach, Bantul, Special

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Wisata Bersih" di Pantai Parangtritis, Bantul, DIY, Kamis (23/1/2025).	Region of Yogyakarta, on Thursday (23/1/2025).
Menpar mengatakan, tahun ini merupakan momentum penting untuk membangun fondasi pariwisata berkualitas. Pendekatan ini mengedepankan prinsip berkelanjutan dan nilai tambah sebagai bagian dari upaya pengembangan sektor pariwisata.	The Minister said that this year is a significant moment to build the foundation for high-quality tourism. This approach prioritized sustainability and advantages as part of the efforts to develop the tourism sector.
Pariwisata tidak hanya menjadi sektor strategis yang mendorong pertumbuhan ekonomi dan membuka lapangan pekerjaan, tetapi juga menjadi sarana utama dalam memperkenalkan identitas Indonesia di kancah global.	Tourism is not only a strategic sector that increases economic growth and creates job opportunities but also serves as a key platform for introducing Indonesia's identity on the global stage.
"Untuk mewujudkan dan mempertahankan quality tourism, kolaborasi lintas unsur pentahelix pariwisata menjadi sangat penting. Kita perlu secara aktif memperbaiki, memulihkan dan memperkuat ekosistem alam, sosial dan budaya di berbagai destinasi serta objek wisata di tanah air," ujar Menpar Widiyanti.	"To achieve and maintain high-quality tourism, cross-sector collaboration within the tourism pentahelix is crucial. We need to actively improve and strengthen the natural, social, and cultural ecosystems in various destinations and tourist attractions across the country," said Minister Widiyanti.
Dalam "Gerakan Wisata Bersih", Kemenpar menginisiasi berbagai kegiatan menarik dan bermanfaat. Selain kegiatan bersih-bersih massal di destinasi	In the "Clean Tourism Movement," the Ministry of Tourism has initiated various engaging and beneficial activities. In addition to mass clean-up efforts at

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

wisata, juga ada edukasi dan kampanye untuk meningkatkan wisatawan dan masyarakat lokal, penyediaan fasilitas pendukung seperti tempat sampah yang memadai dan ramah lingkungan, serta sistem pengelolaan sampah berbasis komunitas guna menciptakan solusi yang berkelanjutan.	tourism destinations. There are campaigns to raise awareness among tourists and local communities, adequate and environmentally friendly waste disposal facilities, and a community-based waste management system to create sustainable solutions.
Tidak ketinggalan pemberian penghargaan dan insentif untuk menghargai kontribusi nyata para pihak dalam menjaga lingkungan.	Awards and incentives are also provided to appreciate the contributions of all parties involved in preserving the environment.
Sebagai bagian dari gerakan ini, Kemenpar juga membentuk tim Satuan Tugas (satgas) Gerakan Wisata Bersih yang menyoroti pentingnya sanitasi dan secara berkesinambungan melakukan peninjauan terhadap keberadaan toilet yang bersih sebagai salah satu amenities utama yang mencerminkan kualitas destinasi wisata.	The Ministry of Tourism has also formed a task force (Satgas) for the Clean Tourism Movement, which highlights the importance of sanitation and continuously reviews the availability of clean toilets as one of the key amenities reflecting the quality of tourism destinations.
Program ini diharapkan dapat mendukung peningkatan daya saing pariwisata Indonesia sesuai dengan aspek "health and hygiene" dalam Travel and Tourism Development Index (TTDI).	This program is expected to help enhance the advantages of Indonesian tourism in line with the "health and hygiene" aspect of the Travel and Tourism Development Index (TTDI).
"Ini adalah gerakan bersama yang dirancang untuk menciptakan dampak	"This is a collective movement designed to create a real and long-term impact on



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

nyata dan jangka panjang bagi lingkungan masyarakat dan daya saing pariwisata Indonesia. Saya percaya Gerakan Wisata Bersih ini merupakan sebuah langkah yang menjawab tantangan besar dalam menjaga kebersihan kelestarian dan keberlanjutan destinasi wisata kita," kata Menpar.	the environment, communities, and the advantages of Indonesian tourism. The Clean Tourism Movement is a step that addresses the great challenges of maintaining cleanliness, sustainability, and the preservation of our tourism destinations," said Minister Widiyanti.
Pemilihan Pantai Parangtritis sebagai lokasi peluncuran program "GWB" karena kawasan pantai ini merupakan salah satu ikon pariwisata Yogyakarta. Berdasarkan data BPS, Pantai Parangtritis merupakan destinasi wisata terpopuler di Yogyakarta dengan 2,77 juta pengunjung di tahun 2024.	The reason Parangtritis Beach was the introduction location for the "Clean Tourism Movement" program was due to the beach being one of Yogyakarta's iconic tourism destinations. According to Statistics Indonesia (BPS) data, Parangtritis Beach is the most popular tourist destination in Yogyakarta, with 2.77 million visitors in 2024.
"Saya menyampaikan terima kasih dan apresiasi sebesar-besarnya kepada Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta beserta jajaran pemerintah provinsi dan kabupaten/kota serta masyarakat Yogyakarta pada umumnya yang telah menunjukkan komitmen yang tinggi dan telah melaksanakan langkah-langkah konkret dalam meningkatkan daya saing destinasi wisata. Kebijakan dan program konkret di Yogyakarta ini sudah selayaknya dapat dijadikan acuan bagi	"I would like to express my gratitude and appreciation to the Governor of the Special Region of Yogyakarta and the provincial and regional governments, as well as the people of Yogyakarta in general, for their strong commitment and concrete steps to enhance the competitiveness of tourism destinations. The policies and concrete programs in Yogyakarta should become a role model for other regions in Indonesia," said the Minister.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

daerah-daerah lainnya di Indonesia," kata Menpar Widiyanti.	
Ke depan, program ini akan secara bertahap dilaksanakan di lima Destinasi Pariwisata Super Prioritas (DPSP), yaitu Danau Toba, Borobudur, Mandalika, Labuan Bajo, dan Likupang, serta di tiga Greater Destination, yaitu Bali, Jakarta, dan Yogyakarta-Solo-Semarang (Joglosemar).	The program will be gradually implemented in five Super Priority Tourism Destinations (DPSP), namely Lake Toba, Borobudur, Mandalika, Labuan Bajo, and Likupang, and also three Greater Destinations, which are Bali, Jakarta, and Yogyakarta-Solo-Semarang (Joglosemar).
Melalui implementasi di destinasi-destinasi prioritas ini, Gerakan Wisata Bersih diharapkan tidak hanya meningkatkan kualitas kebersihan destinasi wisata tetapi juga menjadi model inspiratif yang dapat diterapkan di berbagai kawasan wisata lain di Indonesia.	Through implementation in these priority destinations, the Clean Tourism Movement is expected to not only improve the cleanliness and quality of tourism destinations but also become an inspirational model that can be applied in other tourist areas across Indonesia.
"Harapannya acara ini tidak hanya menjadi aksi sesaat tetapi juga dapat membangun kebiasaan yang dan kesadaran jangka panjang bersama dalam menjaga lingkungan," ujar Menpar.	"I hope this event will bring long-term habits and awareness in maintaining the environment," said the Minister.
"Semoga aksi gerakan wisata bersih hari ini dapat menjadi inspirasi bagi destinasi wisata lainnya di Indonesia dengan bersama-sama menjaga kebersihan dan kelestarian alam kita membangun	"Hopefully, today's Clean Tourism Movement can serve as inspiration for other tourism destinations in Indonesia to jointly preserve cleanliness and environmental sustainability, building a

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

fondasi pariwisata yang berkelanjutan dan kompetitif di tingkat global," kata Menpar Widiyanti.	foundation for sustainable and competitive tourism at the global level," said Minister Widiyanti.
Gubernur DIY, Sri Sultan Hamengku Buwono X, mengatakan Yogyakarta telah lama menjadi salah satu destinasi pariwisata unggulan di Indonesia. Keberhasilan ini harus terus disertai dengan upaya untuk meningkatkan kualitas dan daya saing destinasi wisata.	The Governor of the Special Region of Yogyakarta (DIY), Sri Sultan Hamengku Buwono X, said that Yogyakarta has been one of the leading tourist destinations in Indonesia. This success must continue to be supported by efforts to improve the quality and competitiveness of tourist destinations.
Pertumbuhan jumlah wisatawan yang terus meningkat pascapandemi harus diimbangi dengan upaya menciptakan pariwisata yang berkualitas. Pengelolaan sampah yang belum optimal terutama di destinasi wisata, menjadi salah yang bisa menjadi penghambat dalam menjaga citra Yogyakarta sebagai daerah tujuan wisata yang unggul melalui gerakan wisata bersih.	The increasing number of tourists post-pandemic must be balanced with efforts to create quality tourism. Suboptimal waste management, especially in tourist destinations, could become an obstacle in maintaining Yogyakarta's image as a leading tourist destination through the clean tourism movement.
"Program ini bukan sekadar menjaga kebersihan destinasi, tetapi juga menanamkan kesadaran akan pentingnya prinsip Sapta Pesona. Prinsip ini mengajarkan bahwa kebersihan dan keindahan destinasi wisata adalah bagian dari pelayanan prima kepada wisatawan	"This program is just not about maintaining the cleanliness of destinations, but also instilling the importance of the Seven Wonders of Tourism (Sapta Pesona) principle. This principle shows how the cleanliness and beauty in tourist destinations are part of excellent service to tourists and a form of

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

sekaligus bentuk penghormatan terhadap alam dan budaya," ujar Sri Sultan HB X.	respect for nature and culture," said Sri Sultan Hamengku Buwono X.
Dikatakan Sri Sultan, melalui implementasi gerakan wisata bersih kita membangun sebuah ekosistem pariwisata yang bebas sampah dan berdaya saing tinggi.	According to Sri Sultan, through the implementation of the clean tourism movement, we are building a tourism ecosystem that is waste-free and highly competitive.
"Kami berharap Yogyakarta tidak hanya mampu mempertahankan posisinya sebagai destinasi wisata unggulan, tetapi juga menjadi inspirasi bagi daerah lain dalam memperkuat pariwisata berkelanjutan. Mari kita jadikan Gerakan Wisata Bersih sebagai pijakan kuat untuk bersama-sama menjaga keindahan Indonesia hari ini maupun generasi yang mendatang," ujar Sri Sultan HB X.	"We hope that Yogyakarta will not only be able to maintain its position as a leading tourist destination but also become a role model for other regions to strengthen sustainable tourism. Let's make the Clean Tourism Movement a strong foundation to preserve the beauty of Indonesia for today and future generations," said Sri Sultan Hamengku Buwono X.
Turut hadir mendampingi dalam kesempatan tersebut, Deputi Bidang Pengelolaan Sampah, Limbah dan B3 Kementerian Lingkungan Hidup, Ade Palguna; Bupati Bantul, Abdul Halim Muslih; Kepala Dinas Pariwisata Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, Imam Pratanadi; serta sejumlah perwakilan dari mitra strategis.	Also present at the event were Ade Palguna, Deputy for Waste, Hazardous Waste, and Hazardous and Toxic Materials Management of the Ministry of Environment and Forestry; Abdul Halim Muslih, Regent of Bantul; Imam Pratanadi, Head of the Tourism Office of the Special Region of Yogyakarta; and several representatives from strategic partners.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Hadir mendampingi Menpar Widiyanti, Staf Ahli Menteri Manajemen Krisis Kemenpar, Fadjar Hutomo; Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur, Hariyanto; Asisten Deputy Pemberdayaan Masyarakat Destinasi Pariwisata, Florida Pardosi; Sekretaris Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur, Utari Widyastuti; serta Direktur Utama Badan Pengelola Otorita Borobudur (BPOB), Agustin Peranginangin.

Accompanying Minister Widiyanti were Fadjar Hutomo, Advisory Staff to the Minister for Crisis Management; Hariyanto, Deputy for Destination and Infrastructure Development; Florida Pardosi, Assistant Deputy for Community Empowerment in Tourism Destinations; Utari Widyastuti, Secretary of the Deputy for Destination and Infrastructure Development; and Agustin Peranginangin, President Director of the Borobudur Authority Agency (BPOB).

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

SL	TL
Siaran Pers: Wamenpar Petakan Keunggulan dan Kendala di Dua Desa Wisata di Yogyakarta	Press Release: Vice Minister of Tourism Highlights Strengths and Challenges in Two Yogyakarta Tourism Villages
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Yogyakarta, 24 Januari 2025 - Wakil Menteri Pariwisata (Wamenpar) Ni Luh Puspa melanjutkan kunjungan ke dua desa wisata yang ada di Yogyakarta yakni Desa Wisata Tinalah dan Desa Wisata Pandanrejo yang meraih predikat 50 besar Anugerah Desa Wisata (ADWI) 2021.	Yogyakarta, January 24, 2025 – Vice Minister of Tourism Ni Luh Puspa continued her visit to two tourism villages in Yogyakarta, namely Tinalah Tourism Village and Pandanrejo Tourism Village, which were ranked in the top 50 in the Anugerah Desa Wisata (ADWI) 2021 awards.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Dalam kunjungannya, Wamenpar Ni Luh Puspa melihat secara langsung bagaimana desa wisata bisa meningkatkan nilai ekonomi dengan aktivitas wisata yang ditawarkan kepada para pengunjung desa. Wamenpar juga memetakan kekuatan dan kelemahan desa bersama pengelola setempat.	During her visit, Vice Minister Ni Luh Puspa witnessed how tourism villages can increase the economic value through activities offered to visitors. She also identified the villages' strengths and weaknesses with the local managers.
"Kunjungan kali ini untuk melihat keunggulannya dan kemudian apa yang perlu untuk kita kembangkan bersama-sama," kata Wamenpar Ni Luh Puspa dalam kunjungannya ke Desa Wisata, Jumat (24/1/2025).	"This visit is aimed at seeing the strengths and things that we need to develop," said the Vice Minister during her visit to the Tourism Village on Friday (January 24, 2025).
Desa Wisata Tinalah misalnya, berada di antara Sungai Tinalah dan Pegunungan Menoreh ini diberkahi potensi pariwisata yang besar mulai dari keindahan alam, budaya, wisata sejarah, hingga menjadi salah satu lokasi studi banding desa wisata di Yogyakarta. Dengan potensi yang beragam, Desa Wisata Tinalah mendapat 9.000 kunjungan wisatawan di tahun 2024.	Tinalah Tourism Village, located between the Tinalah River and the Menoreh Mountains, is blessed with great tourism potential, including natural beauty, culture, and historical tourism, to become one of the destinations for tourism village study tours in Yogyakarta. With such diverse potential, Tinalah Tourism Village has been visited by 9,000 visitors in 2024.
Selain itu, Tinalah menjadi salah satu desa yang menerapkan prinsip-prinsip pariwisata berkualitas dan berkelanjutan. Tak ayal atraksi wisata yang dihadirkan menjadi pengalaman yang tidak	Besides that, Tinalah is one of the villages that implements the principles of sustainable and high-quality tourism. The village will certainly attract more visitors through unforgettable experiences, such



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

terlupakan bagi wisatawan, seperti membuat kuliner berbahan baku utama kelapa; wingko, belajar merajut top caping pandan, melukis di batu alam sebagai suvenir, susur sungai, hingga wisata camping outdoor.	as cooking dishes made from coconut, wingko (a traditional cake made from grated coconut), learning to weave traditional hats made from dried pandan leaves, painting on natural stones for souvenirs, river tours, and outdoor camping activities.
Tinalah yang menjadi salah satu desa wisata penyangga Destinasi Super Prioritas Kawasan Borobudur ini juga memiliki sejumlah prestasi membanggakan lainnya seperti Silver Award Employing and Upskilling Local Communities Responsible Tourism Awards Southeast Asia 2024, Tourism Entrepreneurial Marketing Award 2023 kategori Silver Local Community Empowerment dan Event, Creative Tourism Destination Award 2022 MarkPlus Tourism kategori Gold Digital, dan Silver SDGs & Youth.	Tinalah, which is one of the supporting villages for the Super Priority Destination of the Borobudur Area, also achieved several other notable achievements, such as the Silver Award Employing and Upskilling Local Communities Responsible Tourism Awards Southeast Asia 2024, the Tourism Entrepreneurial Marketing Award 2023 in the Silver Local Community Empowerment and Event category, the Creative Tourism Destination Award 2022 MarkPlus Tourism in the Gold Digital category, and the Silver SDGs & Youth.
Kendati demikian, ada beberapa catatan yang menjadi perhatian Wamenpar usai melihat dan berdialog secara langsung dengan pengelola Desa Wisata Tinalah. Salah satunya pengadaan toilet bersih dan pengelolaan sampah TPS3R (Tempat Pengolahan Sampah Reduce-Reuse-Recycle). Sebab health and hygiene menjadi salah satu aspek utama	However, after observing and discussing them with the managers of Tinalah Tourism Village, the Vice Minister became aware of some issues. One is the need for clean toilet facilities and waste management through the TPS3R (Reduce-Reuse-Recycle Waste Processing Place). Health and hygiene



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

dalam Travel and Tourism Development Index (TTDI).	are key aspects of the Travel and Tourism Development Index (TTDI).
Hingga saat ini baru ada enam sanitasi toilet bersih yang tersedia di Desa Wisata Tinalah berkat dukungan dari Badan Otorita Borobudur. Keberadaan sanitasi toilet bersih dan pengolahan sampah menjadi fokus utama program Kementerian Pariwisata (Kemenpar) Gerakan Wisata Bersih (GWB). Sebelumnya juga Desa Wisata Tinalah mendapat bantuan DPUP dari Kemenpar.	Currently, there are only six clean toilet facilities available in Tinalah Tourism Village because of the support from the Borobudur Authority. The presence of clean toilet facilities and waste management are the main focus of the Ministry of Tourism's Clean Tourism Movement (GWB) program. Previously, Tinalah Tourist Village also received support from the Ministry of Tourism's Support for the Development of the Tourism (DPUP) program.
Sementara, Desa Wisata Pandanrejo yang masih berada di deretan Perbukitan Menoreh menawarkan pengalaman berwisata yang asri khas pedesaan dan memberikan edukasi. Salah satu yang paling menonjol adalah ternak kambing peranakan etawa (PE) ras Kaligesing.	Meanwhile, Pandanrejo Tourism Village, also located in the Menoreh Hills, offers a peaceful rural tourism experience and provides educational value. One of the highlights is the Etawa crossbreed goat farming (PE) from the Kaligesing breed.
Sejumlah aktivitas desa yang dikelola oleh masyarakat setempat ini nyatanya memberikan dampak bagi peningkatan kesejahteraan dan taraf hidup masyarakat desa. Pada tahun 2023 omzet yang diperoleh masyarakat desa mencapai Rp1,3 miliar.	Several activities managed by the local community have significantly improved welfare and the standard of living. In 2023, the village's turnover reached Rp1.3 billion.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Program ADWI mendapatkan apresiasi dari pihak pengelola desa wisata sebab pasca-desa wisata tersebut meraih penghargaan, mereka bersama Kemenpar melakukan monitoring dan evaluasi yang kemudian dilanjutkan dengan program pelatihan dan pendampingan serta promosi.	The managers of the tourism village appreciated the ADWI program because after the village received the award, they conducted monitoring and evaluation with the Ministry of Tourism, followed by training, mentoring, and promotion programs.
Tidak hanya itu, peran Poltekpar NHI Bandung telah berhasil meningkatkan kemampuan masyarakat Desa Wisata Tinalah dalam mengolah hasil susu kambing menjadi beragam produk olahan seperti bolu pisang susu kambing, seiring pembuatan paket-paket wisata.	Moreover, Poltekpar NHI Bandung's role has successfully enhanced the capabilities of the Tinalah Tourism Village community in processing goat milk into various products, such as goat milk banana cake.
Hal yang menjadi catatan pengembangan Desa Wisata Pandanrejo ke depan adalah peningkatan aksesibilitas karena kendaraan bus dengan kapasitas di atas 50 seat belum tersedia, kemudian Desa Wisata Pandanrejo baru mempunyai sentra oleh-oleh dan belum ada skema koperasi untuk pengelolaannya.	The Vice Minister focuses on developing Pandanrejo Tourism Village, which includes improving accessibility. Buses with a capacity of more than 50 seats are not yet available, and the village has just established a souvenir center without a cooperative management scheme.
Selain itu, Wamenpar Ni Luh Puspa menginginkan adanya promosi yang lebih masif di desa wisata dibarengi dengan penguatan SDM.	Further, Vice Minister Ni Luh Puspa emphasizes the intensive promotion of tourism villages, accompanied by strengthening human resources.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"Saya sangat mengapresiasi kerja-kerja dari teman-teman yang mengelola desa wisata, termasuk juga perangkat pemerintahannya. Karena desa wisata ini benar-benar mampu menggerakkan ekonomi masyarakatnya," kata Wamenpar.	"I appreciate the effort of all parties that managed these tourism villages, including the government officials," said the Vice Minister.
"Hal-hal seperti ini dengan kita datang ke lapangan langsung, melihat langsung, berdiskusi langsung, kita tahu apa yang masih menjadi kendala dalam pengembangan desa wisata. Nanti tentu akan kita tindak lanjuti dan diskusikan di tingkat pusat," ujar Wamenpar.	"If we know what challenges appear in the development of these tourism villages, we will follow up and discuss them at the central level," she added.
Hadir mendampingi Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur Kemenpar, Hariyanto; Asisten Deputy Pemberdayaan Masyarakat Kemenpar, Florida Pardosi; Asisten Deputy Pengembangan Amenitas dan Aksesibilitas Wilayah I Kemenpar, Bambang Cahyo; dan Direktur Utama Badan Pelaksana Otorita Borobudur, Agustin Peranginangin.	Accompanying the Vice Minister were the Deputy for Destination and Infrastructure Development of the Ministry of Tourism, Hariyanto; Assistant Deputy for Community Empowerment of the Ministry of Tourism, Florida Pardosi; Assistant Deputy for Amenities and Accessibility Development of the Ministry of Tourism, Bambang Cahyo; and the President Director of the Borobudur Authority Agency, Agustin Peranginangin.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

SL	TL
Siaran Pers: Wamenpar Kunjungi Desa Wisata Candirejo yang Sukses Kembangkan Wisata Komunitas	Press Release: Vice Minister of Tourism Visits Candirejo Tourism Village, Successful in Developing Community-Based Tourism
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Magelang, 23 Januari 2025 - Wakil Menteri Pariwisata (Wamenpar) Ni Luh Puspa berkunjung ke Desa Wisata Candirejo yang sukses mengembangkan program wisata berbasis komunitas yang melibatkan peran aktif masyarakat setempat sebagai pelaku utama dalam menjaga dan memperkenalkan budaya serta kehidupan pedesaan Jawa yang autentik.	Magelang, January 23, 2025 – Vice Minister of Tourism Ni Luh Puspa visited Candirejo Tourism Village, which has successfully developed a community-based tourism program that involves the local community as the main actor in preserving and promoting the authentic Javanese rural culture.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"Hari ini kita berkeliling Desa Wisata Candirejo, ini tempat yang menawarkan pengalaman menjadi warga desa," kata Wamenpar Ni Luh Puspa dalam kunjungannya ke Desa Wisata Candirejo, Kamis (23/1/2025).	"Today, we toured Candirejo Tourism Village. This place offers an experience of being a village resident," said Vice Minister Ni Luh Puspa during her visit to Candirejo Tourism Village on Thursday (23/1/2025).
Keterlibatan dan peran aktif masyarakat Desa Wisata Candirejo yang berada di Kecamatan Borobudur, Magelang, Jawa Tengah berangkat dari upaya kolektif untuk mewujudkan cita-cita membangun desa secara inklusif dan berkelanjutan.	The involvement and active role of the Candirejo Tourism Village community, located in Borobudur District, Magelang, Central Java, began with a collective effort to build an inclusive and sustainable village.
Sehingga masyarakat bersama para pemangku kepentingan sepakat untuk menjalankan kegiatan wisata di Desa Wisata Candirejo sepenuhnya di kelola oleh Koperasi Desa Wisata Candirejo yang merupakan salah satu Badan Usaha Milik Desa (Bumdes).	As a result, the community and stakeholders agreed to conduct tourism activities in Candirejo Tourism Village fully managed by the Candirejo Tourism Village Cooperative, one of the Village-Owned Enterprises (Bumdes).
Keputusan tersebut diperkuat dengan Surat Keputusan Desa No.04/KEPDES/05/2003 yang menyebutkan "Pengelola desa wisata di Desa Candirejo berbentuk Koperasi Desa Wisata Candirejo".	This decision was supported by the Village Decree No.04/KEPDES/05/2003, which states, "The tourism village management in Candirejo Village is in the form of the Candirejo Tourism Village Cooperative."
"Ini dikelola oleh koperasi dan usaha ini juga dipayungi oleh koperasi. Hal ini tentunya akan memperkuat ekosistem	"This is managed and protected by the cooperative. This will certainly strengthen the tourism ecosystem. So, the



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

pariwisata. Jadi ekonomi yang berputar benar-benar untuk masyarakat," kata Wamenpar Ni Luh Puspa.	circulating economy beneficial for the local community," said Vice Minister Ni Luh Puspa.
Sejak diluncurkannya sistem koperasi pada 2003, pengelola desa memaksimalkan potensi yang mampu menjadi daya tarik wisata. Wamenpar Ni Luh pun mencoba sederet daya tarik wisata yang menawarkan pengalaman autentik dengan menjelajahi nuansa kehidupan sehari-hari masyarakat Candirejo menggunakan dokar atau andong maupun bersepeda.	Since the implementation of the cooperative system in 2003, the village management has maximized its potential to become a tourist attraction. Vice Minister Ni Luh also tried several tourist activities, such as exploring the daily life of the Candirejo community by riding a horse-drawn carriage or cycling.
Selain itu, Wamenpar Ni Luh mencoba belajar gamelan, memetik buah rambutan, mencicipi olahan tempe ditemani teh hangat khas Jawa, belajar menganyam tas, hingga meninjau homestay yang memanfaatkan rumah masyarakat setempat dan dikelola pemilik rumah itu sendiri.	Vice Minister Ni Luh also tried learning to play the <i>gamelan</i> (traditional Indonesian ensemble music), picking rambutan fruit, tasting <i>tempe</i> (a traditional Indonesian food made from fermented soybeans) dishes with Javanese hot tea, learning to weave bags, and visiting homestays that utilize village resident's houses and are managed by the owners themselves.
"Berwisata di desa ini rasanya seperti pulang kampung. Sarapannya apa? Sarapannya ya makanan yang disediakan tuan rumah, jadi seru sekali. Dan fasilitasnya sudah sangat bagus untuk kategori homestay," ujar Wamenpar.	"Visiting this village feels like coming home. What's for breakfast? It's fun because the owner of the house provides the food. The facilities are also very good for a homestay," said the Vice Minister.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Aktivitas tersebut telah banyak menarik minat wisatawan terutama wisatawan mancanegara yang mayoritas berasal dari negara-negara Eropa seperti Prancis dan Belanda. Sebanyak 4 dari 14 pemandu wisata lokal juga telah memiliki kemampuan berbahasa asing yakni Prancis dan Belanda.	These activities have attracted many tourists, especially international tourists from European countries such as France and the Netherlands. Four of the 14 local tour guides are proficient in foreign languages, including French and Dutch.
Pada Juli sampai dengan September 2024, Desa Wisata Candirejo mampu menarik rata-rata 1.500 wisatawan mancanegara setiap bulannya.	From July to September 2024, Candirejo Tourism Village successfully attracted an average of 1,500 international tourists in one month.
Desa Wisata Candirejo disebut Wamen, dapat menjadi role model terkait bagaimana sisi sosial dan ekonomi masyarakat setempat meningkat melalui pengembangan desa wisata. Hal ini secara langsung memberikan sumber penghasilan tambahan dan membantu melestarikan warisan budaya lokal dengan mengadopsi sistem koperasi sebagai tata kelola desa yang terstruktur.	Vice Minister Ni Luh stated that Candirejo Tourism Village could become a role model for how the social and economic aspects of the local community improve through the development of a tourism village. It can provide additional income and help preserve local cultural heritage by adopting a cooperative system as a structured village management model.
Visitasi Desa Wisata Karangrejo	Visit to Karangrejo Tourism Village
Wamenpar Ni Luh Puspa melanjutkan visitasinya dengan mengunjungi Desa Wisata Karangrejo yang letaknya hanya	Vice Minister Ni Luh Puspa continued her visit by traveling to Karangrejo Tourism Village, which is located 15

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

berjarak kurang lebih 15 menit dari Desa Wisata Candirejo.	minutes away from Candirejo Tourism Village.
Wamenpar Ni Luh saat tiba di Desa Wisata Karangrejo, langsung meninjau Balkondes Karangrejo yang di dalamnya terdapat fasilitas ruang pertemuan, tempat kuliner, homestay, Museum Desa, dan Galery Seni Borobudur.	Upon arriving at Karangrejo Tourism Village, the Vice Minister immediately visited Balkondes Karangrejo, which has facilities, such as a meeting room, food stalls, homestays, the Village Museum, and the Galeri Seni Borobudur.
Desa Wisata Karangrejo telah mendapat sejumlah penghargaan salah satunya dinobatkan sebagai homestay terbaik dari Dinas Kepemudaan, Olahraga dan Pariwisata Provinsi Jawa Tengah Tahun 2022.	Karangrejo Tourism Village has received several awards, including being nominated the best homestay by the Youth, Sports, and Tourism Agency of Central Java Province in 2022.
Di Desa Wisata Karangrejo ini, Wamenpar Ni Luh juga menjajal atraksi wisata seperti menyusuri desa dengan mobil volkswagen (VW), hingga belajar secara langsung pembuatan gula Jawa khas Desa Karangrejo yang merupakan usaha rumahan yang banyak dilakukan masyarakat.	In Karangrejo Tourism Village, Vice Minister Ni Luh also experienced tourist attractions, such as touring the village in a Volkswagen (VW) car and learning how to make traditional Javanese brown sugar, a home-based industry commonly practiced by the local community.
Sama halnya dengan Desa Wisata Candirejo, aktivitas yang ditawarkan Desa Wisata Karangrejo juga dikelola oleh masyarakat bersama Bumdes.	Karangrejo Tourism Village is managed by the community in collaboration with the Bumdes.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"Saya melihat langsung bagaimana dampak pengelolaan desa wisata terhadap ekonomi masyarakat. Ekonomi masyarakat semakin bergeliat karena pariwisata. Saya mengajak mari kita mengunjungi desa wisata-desa wisata kita. Jangan lupa untuk jalan-jalan di Indonesia aja," kata Wamenpar.	"I saw how tourism village management impacts the community economy. The economy is thriving because of tourism. We have to try to visit our tourism villages. Let's travel within Indonesia," said the Vice Minister.
Hadir mendampingi Wamenpar, Sekretaris Deputy Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur Kemenpar, Utari Widyastuti.	Accompanying the Vice Minister was the Secretary of the Deputy for Destination and Infrastructure Development of the Ministry of Tourism, Utari Widyastuti.

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

SL	TL
Siaran Pers: Kemenpar Kolaborasi dengan Kemendes Perkuat Pembangunan Desa Wujudkan Asta Cita ke-6	Press Release: Ministry of Tourism and Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions Collaborate to Strengthen Village Development
	
SIARAN PERS	PRESS RELEASE
KEMENTERIAN PARIWISATA	MINISTRY OF TOURISM
Jakarta, 27 Februari 2025 – Kementerian Pariwisata (Kemenpar) berkolaborasi dengan Kementerian Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal (Kemendes PDT) memperkuat pembangunan desa dalam mendukung pencapaian Asta Cita ke-6 Presiden Prabowo Subianto yakni membangun dari desa dan dari bawah untuk	Jakarta, February 27, 2025 - Ministry of Tourism and Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions Collaborate to Strengthen Village Development to achieve Asta Cita (eight principles that encourage the achievement of Indonesia's aspirations).



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

pemerataan ekonomi dan pemberantasan kemiskinan.	
Kolaborasi ini ditandai dengan penandatanganan nota kesepahaman bersama atau Memorandum of Understanding (MoU) antara Menteri Pariwisata (Menpar) Widiyanti Putri Wardhana dengan Menteri Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal (Mendes PDT) Yandri Susanto, Kamis (27/2/2024) di Operational Room, Kemendes PDT.	This collaboration was marked by the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) between the Minister of Tourism, Widiyanti Putri Wardhana, and the Minister of Villages and Development of Disadvantaged Regions, Yandri Susanto, on Thursday, February 27, 2024, at the Operational Room of the Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions.
Menpar Widiyanti mengatakan, ruang lingkup nota kesepahaman ini mencakup sejumlah hal. Di antaranya kolaborasi untuk meningkatkan daya saing desa di tingkat nasional, regional, dan internasional melalui penguatan kapasitas sumber daya manusia (SDM) serta pemberdayaan masyarakat.	Minister Widiyanti said that the scope of this MoU covers several areas, including collaboration to enhance the competitiveness of villages at the national, regional, and international levels through strengthening human resources (HR) and community empowerment.
“Bersama sejumlah jajaran menteri dari Kabinet Merah Putih, hari ini saya melakukan penandatanganan Nota Kesepahaman antara Kementerian Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal dengan Kementerian Pariwisata. Upaya ini selaras dengan perwujudan Asta Cita Presiden Prabowo ke-6,” kata Menpar Widiyanti.	“Today I signed a Memorandum of Understanding between the Ministry of Villages and Development of Disadvantaged Regions and the Ministry of Tourism. This effort aligns with the achievement of point six of President Prabowo’s Asta Cita,” said Minister Widiyanti.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Sejalan dengan program Desa Wisata yang dikembangkan Kementerian Pariwisata selama ini, Menpar berharap kolaborasi ini dapat mendorong pertumbuhan ekonomi di berbagai desa dan daerah tertinggal, sekaligus meningkatkan kualitas dan daya saing semakin banyak desa agar bisa menjadi destinasi wisata unggulan yang berkelanjutan.	Since this program is in line with the Tourism Village Program, Minister of Tourism Widiyanti hopes this collaboration will increase economic growth in various villages and disadvantaged areas, while improving the quality and competitiveness of more villages to become leading and sustainable tourist destinations.
Menteri Desa dan Pembangunan Daerah Tertinggal (Mendes PDT) Yandri Susanto mengatakan bahwa ada ribuan desa wisata yang telah memiliki pendapatan yang tinggi. Ia pun ingin desa-desa di Indonesia lainnya juga bisa berpendapatan serupa dengan mengembangkan destinasi wisata berbasis desa sehingga mampu meningkatkan ekonomi lokal.	Minister of Villages and Development of Disadvantaged Regions, Yandri Susanto, said that thousands of tourism villages have already achieved high incomes. He also hopes that other villages in Indonesia can achieve similar income levels by developing village-based tourist destinations that increase the local economy.
"Bayangkan kalau kita melakukan itu dengan baik, destinasi berbasis desa ini bisa meningkatkan ekonomi di daerah tersebut," kata Mendes Yandri.	"If we do this well, this village-based tourist destination could boost the economy in the area," said Minister Yandri.
Turut hadir mendampingi Menpar Widiyanti, Sekretaris Kemenpar, Bayu Aji; Deputi Bidang Pengembangan Destinasi dan Infrastruktur Kemenpar, Hariyanto; dan Asisten Deputi	Accompanying Minister of Tourism Widiyanti were the Secretary of the Ministry of Tourism, Bayu Aji; the Deputy for Destination and Infrastructure Development, Hariyanto; and the



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Pemberdayaan Masyarakat Kemenpar, Florida Pardosi.	Assistant Deputy for Community Empowerment, Florida Pardosi.
---	---

